

## Speciale functies

Deze DVD-recorder heeft een aantal speciale functies waarmee u de DVD-recorder makkelijker kunt bedienen.



Met de 'Digital Photo Manager' kunt u JPEG-foto's bekijken die op een geheugenkaart, Picture CD, DVD of CD-ROM staan. Van de foto's kunt u een diavoorstelling maken en die vervolgens op een DVD-speler afspelen.



Deze functie brengt de instellingen van alle TV-kanalen automatisch via de SCART-kabel (**EXT1 TO TV-I/O**-aansluiting) over naar de DVD-recorder.

### Direct Record

Met één druk op een knop controleert de DVD-recorder welk zender er op de TV is geselecteerd en neemt het programma op, zelfs als de recorder in de stand-bymodus staat.



Dit product is voorzien van een kopieerbeveiliging waaraan de Amerikaanse octrooinummers 4631603, 4577216, 4819098 en 4907093 en andere intellectuele eigendomsrechten zijn toegekend. Het gebruik van deze technologie voor kopieerbeveiliging moet worden goedgekeurd door Macrovision Corporation en is alleen bedoeld voor thuisgebruik en voor situaties waarvoor per uitzending wordt betaald. Voor ieder ander gebruik dient Macrovision schriftelijk toestemming te verlenen. Het is verboden het apparaat te wijzigen, te decompileren of te demonteren.

Nederlands

# Inhoudsopgave

<b>Speciale functies</b> .....	5
--------------------------------	---

## **Informatie over onderhoud en veiligheid**

Installeren .....	136
Reinigen van schijven .....	136
Informatie over recycling .....	136

## **Algemene informatie**

Inleiding .....	137
Bijgeleverde accessoires .....	137
Regiocodes .....	137

## **Aansluiten op de TV**

Algemeen .....	138
De juiste aansluiting voor uw TV selecteren .....	138
De TV op het juiste video-ingangskanaal instellen .....	138
Optie 1: Met de SCART-kabel .....	139
Optie 2: Met de S-Video (Y/C)-kabel .....	140
Optie 3: Video (CVBS)-aansluiting .....	141

## **Andere apparaten aansluiten**

Met de tweede SCART-aansluiting (EXT2-AUX-I/O) .....	142
Een kabelbox/decoder aansluiten .....	142
VCR/DVD-speler aansluiten .....	142
Een camcorder op de aansluitingen aan de voorkant aansluiten .....	143
Met de S-VIDEO In- of VIDEO In-aansluiting .....	143
Met de analoge audiouitgangen .....	144
Met de digitale audiouitgangen .....	144

<b>Voorkant</b> .....	145
Aansluitingen achter het klepje .....	145

## **Afstandsbediening** .....

Batterijen plaatsen .....	148
Het systeem met de afstandsbediening bedienen .....	148
Tekens invoeren met het alfanumerieke toetsenblok .....	148

## **De DVD-recorder instellen**

Eerste instelling .....	149-150
TV-kanalen programmeren .....	151
TV-kanalen automatisch opzoeken .....	151
TV-kanalen sorteren naar volgorde op de TV .....	151-152
TV-zenders sorteren .....	152
Favoriete TV-zenders instellen .....	153
TV-kanalen handmatig opzoeken .....	153-154
Een decoder toe wijzen .....	154
De TV-kanalen fijnafstemmen .....	155
De datum en tijd instellen .....	155
De taal instellen .....	156

## **Afspelen**

Afspeelbare schijven .....	157
Een schijf plaatsen .....	157
Afspelen van een schijf starten .....	158
Een DVD-videoschijf afspelen .....	158
Een (Super) Video-CD afspelen .....	158
Een audio-CD afspelen .....	158
Een DVD+R(W)-schijf afspelen .....	159
Een CD met MP3-bestanden afspelen .....	159
Een picture disc (diavoorstelling) afspelen .....	159
Ondersteunde JPEG-formaten .....	159

## **Extra afspeelfuncties**

De opties op de werkbalk gebruiken .....	160
Een andere taal voor de ondertiteling kiezen .....	160
Een andere taal voor de soundtrack kiezen .....	161
Een andere camerahoek kiezen .....	161
Inzoomen .....	161
Op tijd zoeken .....	161
Naar een andere titel/hoofdstuk/track gaan .....	162
Vooruit/achteruit zoeken .....	162
Afspelen pauzeren/in slow motion afspelen .....	162
Diverse afspeelmodi selecteren .....	163
Herhaald afspelen .....	163
Een bepaald segment herhalen (A-B) .....	163
In willekeurige volgorde afspelen .....	163
Schijf scannen .....	163

## Opnemen

Schijven voor opnemen .....	164
Opname-instellingen .....	164
Opnamemodus .....	165
Opnametaal .....	165
Hoofdstukmarkeringen invoegen .....	165
Functie voor direct opnemen .....	166
Filtermodus .....	166
Handmatig opnemen .....	166-167
Handmatig opnemen met automatisch uitschakelen (opnemen met één druk op de knop) .....	167
Direct opnemen .....	168
Opnamen verwijderen .....	168

## Timeropnamen

Inleiding .....	169
Geprogrammeerd opnemen .....	169-170
Geprogrammeerd opnemen vanaf een kabelbox .....	170
Een geprogrammeerde opname wijzigen .....	171
Een geprogrammeerde opname verwijderen .....	171

## Opnamen bewerken/finaliseren

Informatie over bewerken .....	172
Functies van kleurgecodeerde knoppen .....	172
Beeldindexscherm .....	172
De naam van de schijf/titel wijzigen .....	173
Bewerkingen compatibel maken (DVD+RW) .....	173
Uw opname afspelen op andere DVD-spelers (DVD+R) .....	173
Video bewerken .....	174
Ongewenste scènes verbergen .....	174
Hoofdstukken bewerken (samenvoegen/splitsen/verbergen) .....	175
Titels bewerken (verdelen/toevoegen/ indexbeeld) .....	175-176
Hoofdstukmarkeringen verwijderen .....	176
Fotobewerking .....	176

## Gebruik van de browser

Door schijven bladeren .....	177
Functies van kleurgecodeerde knoppen .....	177
Door picture discs bladeren .....	178
Beelden toevoegen aan een album .....	178
De beeldvolgorde van een album wijzigen .....	179
Een album verwijderen .....	179
Afbeeldingen uit een album verwijderen .....	179
De instellingen van de diavoorstelling wijzigen .....	180
De opgenomen titel beveiligen (DVD+RW) .....	180

## Systeemmenu - Voorkeursinstellingen

De voorkeursopties instellen .....	181
Opnemen .....	181
Geluid .....	181
Schijf .....	182
Toegangs .....	182
Functies .....	182

## Systeemmenu - Instellingen

De instellingsopties .....	183
Systeem .....	183-184
Tijd-datum .....	184
Analoog kanaal .....	184
Video-uitgang .....	184-185
Audio-uitgang .....	185
Taal .....	185

## Toegangscontrole instellen

Informatie over toegangscontrole .....	186
Pincode instellen of wijzigen .....	186
Het kinderslot inschakelen/uitsc hakelen .....	186~187
Schijven autoriseren .....	187

## Problemen oplossen ..... 188-192 |

## Symbolen en berichten op het display ..... 193-194 |

## Verklarende woordenlijst ..... 195 |

## Specificaties ..... 196 |

# Informatie over onderhoud en veiligheid

## LET OP!

**Hoogspanning! Niet openen. U loopt anders de kans een elektrische schok te krijgen.**

**Dit apparaat bevat alleen onderhoudsvrije onderdelen. Laat eventueel onderhoud alleen door daarvoor opgeleid onderhoudspersoneel uitvoeren.**

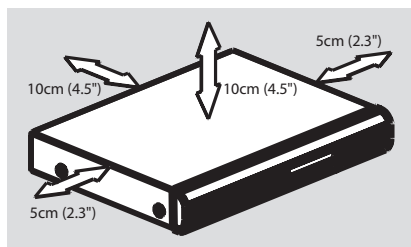
## Installeren

### Zoek een geschikte plaats op

- Plaats het apparaat op een vlakke, harde en stabiele ondergrond. Plaats het apparaat niet op vloerbedekking of een vloerkleed.
- Zet het apparaat niet boven op een ander apparaat dat warm kan worden, zoals een receiver of een versterker.
- Leg niets onder het apparaat, zoals CD's of tijdschriften.
- Installeer het apparaat in de buurt van een stopcontact en op een plaats waar u gemakkelijk bij de stekker kunt.

### Laat voldoende ruimte over voor ventilatie

- Plaats het apparaat alleen op een plek waar voldoende ventilatie is. Aan de achter- en bovenkant moet minstens 10 cm en aan de linker- en rechterkant minstens 5 cm ruimte vrij blijven zijn om oververhitting te voorkomen.



### Vermijd hoge temperaturen, vocht, water en stof

- Stel het apparaat niet bloot aan vocht.
- Plaats niets op het apparaat wat gevaar kan opleveren, zoals een glas water of brandende kaarsen.

## Reinigen van schijven

Sommige problemen zijn het gevolg van een vuile schijf (bevroren beeld, geluid van slechte kwaliteit, slecht beeld). U voorkomt dergelijke problemen door de schijven regelmatig schoon te maken.

U reinigt een schijf door met een zachte doek in een rechte lijn van het midden naar de rand van de schijf te wrijven.

## LET OP!

Gebruik geen schoonmaakmiddelen zoals benzine, thinner, reinigingsmiddelen of antistatische sprays die bedoeld zijn voor schijven.

Omdat de optische eenheid (laser) van de DVD-recorder op een hogere stroom werkt dan bij normale DVD- of CD-spelers, kan de optische eenheid worden beschadigd als u een reinigings-CD gebruikt die voor DVD- of CD-spelers is bedoeld. Gebruik daarom geen reinigings-CD.

## Informatie over recycling

Deze handleiding is gedrukt op milieuvriendelijk papier. Dit elektronisch apparaat bevat een groot aantal onderdelen die kunnen worden gerecycled. Als u het apparaat weggooit, breng het dan naar een centrum waar gebruikte goederen worden ingezameld. Houdt u zich aan de plaatselijke regelgeving inzake het weggooien van verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur.

# Algemene informatie

## Inleiding

Met deze DVD-recorder kunt u TV-programma's opnemen, opnamen die met een camcorder zijn gemaakt naar een DV<sub>i</sub>D+RW of DVD+R overzetten en voorbespeelde DVD's afspelen. De opnamen die u met de recorder maakt, kunnen niet op alle DVD-spelers en DVD-ROM-stations worden afgespeeld. Soms zult u de schijven moeten finaliseren om ze op andere DVD-spelers te kunnen afspelen.

Lees deze gebruikershandleiding goed door voordat u de DVD-recorder gaat gebruiken. In deze handleiding staat belangrijke informatie over de bediening van dit apparaat.

### Handige tips:

- Zie het hoofdstuk 'Problemen oplossen' als u vragen hebt of als er zich problemen voordoen tijdens het bedienen van het apparaat.
- Wanneer u meer hulp nodig hebt, dan kunt u contact opnemen met de klantenservice in uw land. U vindt de betreffende telefoonnummers en e-mailadressen in het garantieboekje.
- Kijk op de typeplaat aan de achter- of onderkant van het apparaat voor het identificatienummer en de artikelnummers van benodigdheden.

## Bijgeleverde accessoires

- Afstandsbediening en batterijen
- SCART-kabel
- Antennekabel
- Verkorte handleiding

## Regiocodes

DVD-films worden doorgaans niet op hetzelfde moment in alle regio's ter wereld uitgebracht. Vandaar dat op alle DVD-spelers een speciale regiocode is ingesteld.

Op dit apparaat kunnen alleen DVD's met **Regio 2** of DVD's met regiocode 'ALL' worden afgespeeld. DVD's met een andere regiocode kunnen niet op deze DVD-recorder worden afgespeeld.



Nederlands

# Aansluiten op de TV

## Algemeen


Voordat u TV-programma's met de DVD-recorder kunt opnemen en afspelen, moet u eerst de benodigde kabels aansluiten.

## De juiste aansluiting voor uw TV selecteren

Wanneer u de DVD-recorder voor de eerste keer installeert, selecteert u **één** van de volgende opties voor het aansluiten van de DVD-recorder op uw TV.

- **Optie 1: met de SCART-kabel**  
Sluit de DVD-recorder met de SCART-kabel aan als uw TV is voorzien van een SCART-aansluiting. Dit geeft de beste beeldkwaliteit (zie pagina 139).
- **Optie 2: met een S-Video (Y/C)-kabel**  
Selecteer deze optie als uw TV is voorzien van een S-Video (SVHS)-aansluiting. Dit geeft een uitstekende beeldkwaliteit (zie pagina 140).
- **Optie 3: met een Video (CVBS)-kabel**  
Selecteer deze optie als uw TV is voorzien van een Video (CVBS)-aansluiting. Dit geeft een goede beeldkwaliteit (zie pagina 141).

## De TV op het juiste video-ingangskanaal instellen

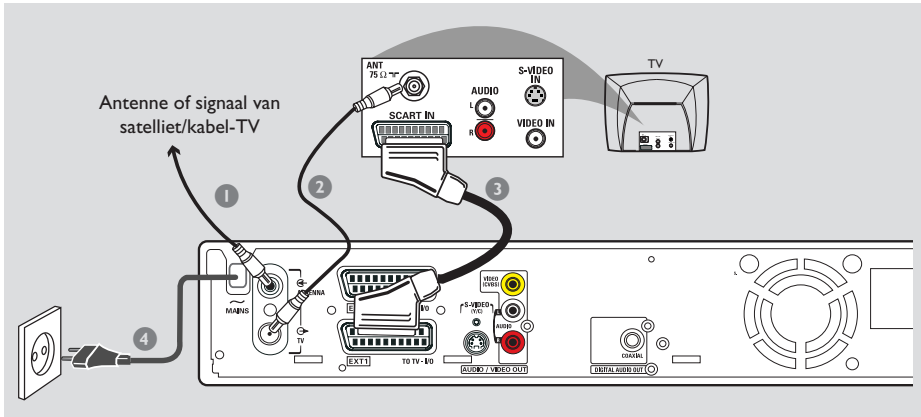
- 1 Druk op **STANDBY-ON**  op de DVD-recorder om deze in te schakelen.
- 2 Schakel de TV in en zet deze op het juiste video-ingangskanaal. Het blauwe achtergrondschermbild van de DVD of het eerste instelscherm van de TV moet worden weergegeven.
  - Dit kanaal bevindt zich meestal tussen het laagste en het hoogste kanaal en wordt FRONT, A/V IN, VIDEO genoemd. Raadpleeg de handleiding van de TV voor meer informatie.
  - U kunt ook naar het eerste kanaal op de TV gaan en vervolgens door de kanalen bladeren totdat het video-ingangskanaal wordt weergegeven.
  - Indien mogelijk kunt u dit kanaal ook selecteren met de afstandsbediening van de TV, als deze is voorzien van een knop voor het kiezen van de diverse videomodi.

### **BELANGRIJK!**

**Wanneer u de kabels hebt aangesloten en de DVD-recorder voor de eerste keer hebt ingeschakeld, moet u de Eerste instelling uitvoeren. Hiermee stelt u de TV-kanalen, taal voor het menu en andere functies in (zie pagina 149~150).**

# Aansluiten op de TV (vervolg)

## Optie 1: Met de SCART-kabel




De SCART- of Euro AV-kabel fungeert als de universele connector voor beeld-, geluids- en bedieningssignalen. Bij dit type aansluiting treedt vrijwel geen kwaliteitsverlies op bij het overbrengen van beeld en geluid.

Zorg dat u de volgende kabels bij de hand hebt:

- 1) Antennekabel
- 2) SCART-kabel

- 1 Zet de TV uit en maak de antennekabel los van de TV (of de satellietontvanger/kabelbox). Sluit de antennekabel op de aansluiting **ANTENNA IN** aan de achterkant van de DVD-recorder aan.
- 2 Sluit de meegeleverde antennekabel op de aansluiting **TV OUT** van de DVD-recorder en de antenne-ingang aan de achterkant van de TV aan.
- 3 Sluit de SCART-kabel op de aansluiting **EXT 1 (TO TV-I/O)** van de DVD-recorder en op de SCART-aansluiting aan de achterkant van de TV aan.
- 4 Sluit het netsnoer op de stroomingang ~ **MAINS** van de DVD-recorder en een stopcontact aan.

- 5 Druk op **STANDBY-ON**  op de DVD-recorder om deze in te schakelen.

→ Op het display verschijnt het bericht 'IS THE TV ON?'

- 6 Zet de TV aan.

→ Als de aansluiting goed is, schakelt de TV automatisch over naar het video-ingangskanaal voor de SCART-aansluiting en moet het menu { **Language and Country** } (Taal en land) op het TV-scherf staan.

→ Als u dat niet zo is, zoekt u zelf het video-ingangskanaal totdat u het menu { **Language and Country** } (Taal en land) op het TV-scherf ziet.

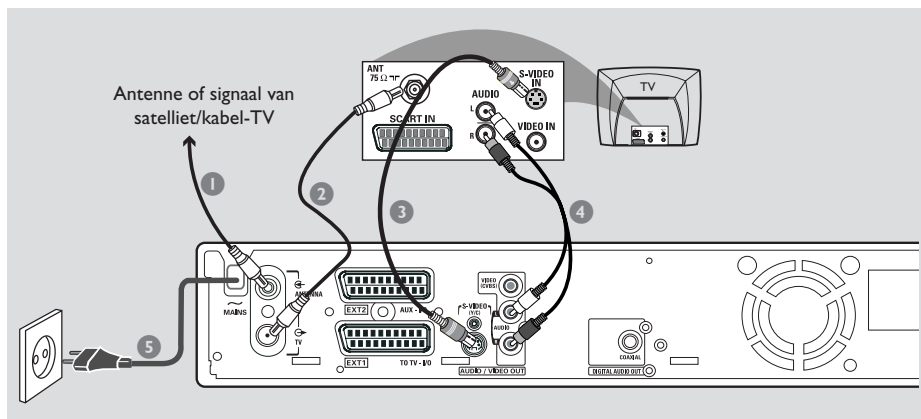
- 7 Ga naar **pagina 149** voor het verder uitvoeren van de eerste instelling.

*Handige tips:*

- Als er op uw TV verschillende SCART-aansluitingen zitten, selecteert u de SCART-aansluiting die als video-uitgang en als video-ingang kan worden gebruikt.
- Als er op het beeldscherm een menu verschijnt waarin u uit SCART-aansluitingen kunt kiezen, selecteert u 'VCR' als de SCART-aansluiting.
- De EXT 2 AUX-I/O-aansluiting is alleen voor andere apparaten bedoeld.

# Aansluiten op de TV (vervolg)


## Optie 2: Met de S-Video (Y/C)-kabel



Met deze aansluitkabel die ook wel SVHS-kabel wordt genoemd, worden het helderheidssignaal (Y-signaal) en het kleursignaal (C-signaal) afzonderlijk van elkaar overgebracht. Deze DIN-aansluiting wordt ook Hosiden-aansluiting genoemd.

Zorg dat u de volgende kabels bij de hand hebt:

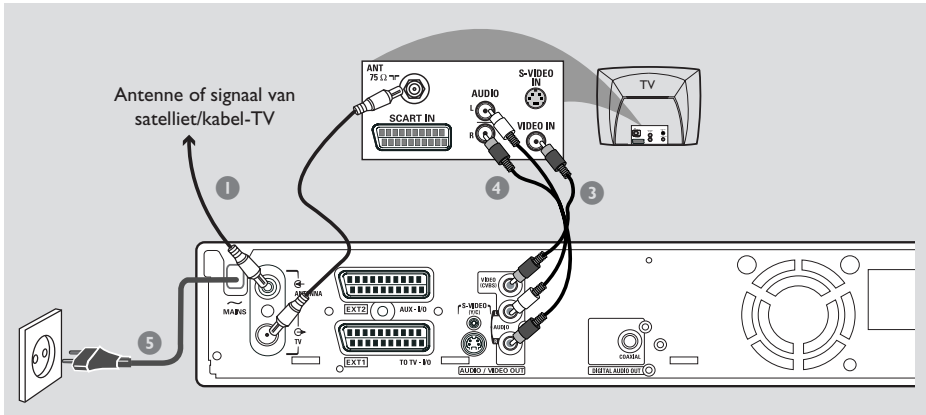
- 1) Antennekabel
  - 2) S-Video (SVHS)-kabel (niet meegeleverd)
  - 3) Audiokabels (rood/wit, niet meegeleverd)
- 1 Zet de TV uit en maak de antennekabel los van de TV (of de satellietontvanger/kabelbox). Sluit de antennekabel op de aansluiting **ANTENNA IN** aan de achterkant van de DVD-recorder aan.
  - 2 Sluit de meegeleverde antennekabel op de aansluiting **TV OUT** van de DVD-recorder en de antenne-ingang aan de achterkant van de TV aan.
  - 3 Sluit een S-Video (SVHS)-kabel aan op de **S-VIDEO (Y/C) OUT** van de DVD-recorder en op de S-Video In (of S-Video In of SVHS) aan de achterkant van de TV.

- 4 Sluit een audiokabel (rood/wit) aan op de **AUDIO L/R OUT** van de DVD-recorder en op de audio-ingang (of AV In of Audio) aan de achterkant van de TV.
- 5 Sluit het netsnoer op de stroomingang ~ **MAINS** van de DVD-recorder en een stopcontact aan.
- 6 Druk op **STANDBY-ON**  op de DVD-recorder om deze in te schakelen.  
→ Op het display verschijnt het bericht 'IS THE TV ON?'.  
7 Zet de TV aan. Selecteer het juiste video-ingangskanaal op de TV (zie pagina 138).  
→ Het eerste instelmenu { **Language and Country** } (Taal en land) wordt weer op het TV-scherm weergegeven.
- 8 Ga naar **pagina 149** voor het verder uitvoeren van de eerste instelling.



## Aansluiten op de TV (vervolg)

### Optie 3: Video (CVBS)-aansluiting



Deze kabel met gele cinch-stekkers wordt gebruikt voor het overbrengen van het Composite Video-sigitaal (FBAS, CVBS). Bij deze manier van overbrengen worden het kleurensigitaal en het helderheidssigitaal via dezelfde kabel overgebracht.

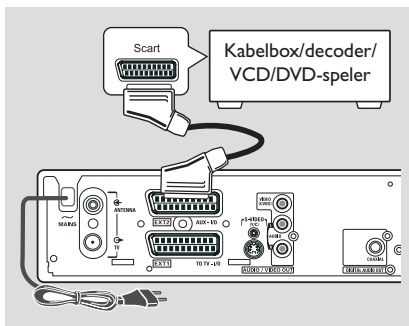
Zorg dat u de volgende kabels bij de hand hebt:

- 1) Antennekabel
  - 2) Video (CVBS)-kabel (geel, niet meegeleverd)
  - 3) Audiokabels (rood/wit, niet meegeleverd)
- 1 Zet de TV uit en maak de antennekabel los van de TV (of de satellietontvanger/kabelbox). Sluit de antennekabel op de aansluiting **ANTENNA IN** aan de achterkant van de DVD-recorder aan.
  - 2 Sluit de meegeleverde antennekabel op de aansluiting **TV OUT** van de DVD-recorder en de antenne-ingang aan de achterkant van de TV aan.
  - 3 Sluit een (CVBS)-kabel aan op de **VIDEO (CVBS) OUT** van de DVD-recorder en op de Video In (of de aansluiting Video In, AV In of Composite) aan de achterkant van de TV.

- 4 Sluit een audiokabel (rood/wit) aan op de **AUDIO L/R OUT** van de DVD-recorder en op de audio-ingang (of AV In of Audio) aan de achterkant van de TV.
- 5 Sluit het netsnoer op de stroomingang **~ MAINS** van de DVD-recorder en een stopcontact aan.
- 6 Druk op **STANDBY-ON** op de DVD-recorder om deze in te schakelen.  
→ Op het display verschijnt het bericht 'IS THE TV ON?'.  
7 Zet de TV aan. Selecteer het juiste video-ingangskanaal op de TV (zie pagina 138).  
→ Het eerste instelmenu { **Language and Country** } (Taal en land) wordt weer op het TV-scherf weergegeven.
- 8 Ga naar **pagina 149** voor het verder uitvoeren van de eerste instelling.

# Andere apparaten aansluiten

## Met de tweede SCART-aansluiting (EXT2-AUX-I/O)



Nederlands

U kunt een videorecorder (VCR), DVD-speler, decoder, satellietontvanger of kabelbox op de **EXT 2 AUX-I/O**-aansluiting aan de achterkant van de DVD-recorder aansluiten.

Wanneer met dat andere apparaat wordt afgespeeld, worden de video-/audiosignalen automatisch door de DVD-recorder van de **EXT 2 AUX-I/O**-aansluiting naar de **EXT 1 TO TV-I/O**-aansluiting doorgegeven. Wat op dat andere apparaat wordt afgespeeld, wordt op de TV weergegeven zelfs als de DVD-recorder is uitgeschakeld (mits u de TV via de **EXT 1 TO TV-I/O**-aansluiting hebt aangesloten, zie pagina 139).

### Schakelen tussen afspelen vanaf de extra apparaten en afspelen vanaf de DVD-recorder

- Druk op **TV/DVD** op de afstandsbediening.

## Een kabelbox/decoder aansluiten

Als uw kabelbox/decoder is voorzien van een SCART-aansluiting, kunt u deze op de tweede SCART-aansluiting aansluiten.

- 1 Sluit de kabelbox/decoder (aansluiting met label 'TV' of 'TO TV') op de **EXT 2 AUX-I/O**-aansluiting aan de achterkant van de DVD-recorder aan.
- 2 Selecteer op de receiver de TV-kanalen die door de kabelbox moeten worden ontvangen.

## VCR/DVD-speler aansluiten

U hebt deze aansluiting nodig als u videobanden of schijven op een DVD+R(W) wilt opnemen.

- Sluit de VCD/DVD-speler (aansluiting met label 'SCART OUT' of 'TO TV') met een SCART-kabel op de **EXT 2 AUX-I/O**-aansluiting aan.
- U kunt ook de aansluitingen aan de voorkant van de DVD-recorder gebruiken als het andere apparaat dezelfde uitgangen heeft.  
→ Selecteer voordat u de DVD-recorder gaat gebruiken 'CAM 1' als het ingangskanaal.  
Raadpleeg pagina 166–167 voor informatie over opnamen.

- 1) Sluit de kabel aan op de **S-VIDEO**-ingang en de **AUDIO L/R**-ingangen.

OF

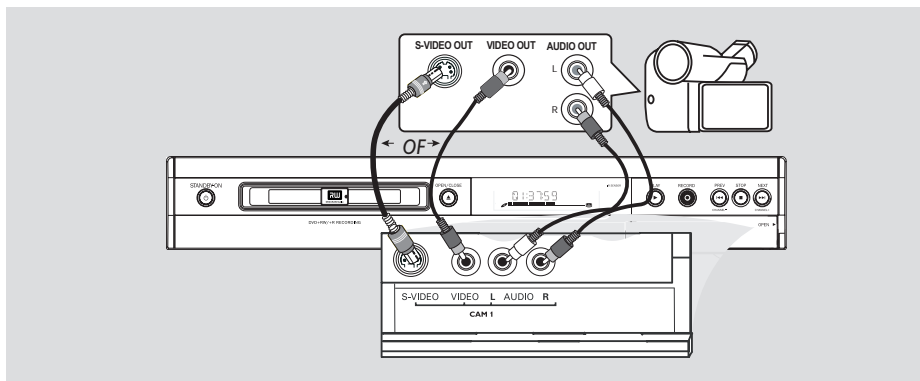
- 2) Sluit de kabel aan op de **VIDEO**-ingang en de **AUDIO L/R**-ingangen.

### Handige tip:

– De meeste voorbespeelde videobanden en DVD's zijn voorzien van een kopieerbeveiliging. Als u een dergelijke videoband of DVD gaat kopiëren, wordt het bericht 'COPY PRO' op het display weergegeven.

## Andere apparaten aansluiten (vervolg)

### Een camcorder op de aansluitingen aan de voorkant aansluiten



Nederlands

U kunt via de aansluitingen aan de voorkant de banden kopiëren die met een camcorder zijn gemaakt. Deze aansluitingen bevinden zich achter het klepje aan de rechterkant.

#### Met de S-VIDEO In- of VIDEO In-aansluiting

Gebruik de S-VIDEO-aansluiting als u een Hi8- of S-VHS(C)-camcorder hebt. Dit geeft een zeer goede beeldkwaliteit.

U kunt ook de VIDEO-aansluiting gebruiken als de camcorder maar één video-uitgang (Composite Video, CVBS) heeft. Dit geeft een goede beeldkwaliteit.

- 1 Sluit een S-Video-kabel op de **S-VIDEO**-ingang van de DVD-recorder op de S-VHS-uitgang op de camcorder aan.

OF

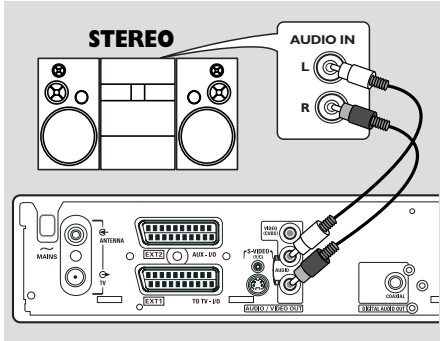
Sluit een videokabel (Gele) op de **VIDEO**-ingang van de DVD-recorder op de video-uitgang op de camcorder aan.

- 2 Sluit een audiokabel (rood/wit) op de **AUDIO L/R**-ingang van de DVD-recorder en de audio-uitgang op de camcorder aan.

Selecteer voordat u de DVD-recorder gaat gebruiken 'CAM 1' als het ingangskanaal. Raadpleeg pagina 166~167 voor informatie over opnamen.

# Andere apparaten aansluiten (vervolg)

## Met de analoge audiuitgangen



U kunt de DVD-recorder aansluiten op een tweekanaals stereo-installatie of ontvanger om te genieten van het stereogeluidssysteem.

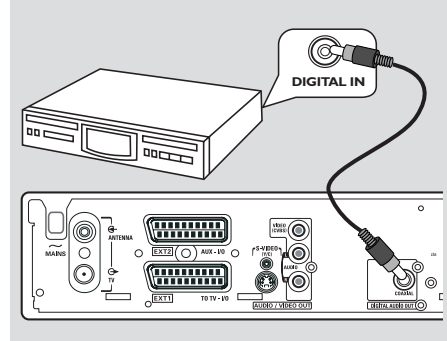
- Gebruik een audiokabel (rood/wit) om **AUDIO L/R** (rood/wit) aan te sluiten op een van de volgende apparaten :
  - een stereo-installatie (bijvoorbeeld een mini-systeem of TV)
  - een receiver met Dolby Surround Pro Logic
  - een receiver met analoog stereogeluid (twee kanalen)

Voordat u verdergaat, stelt u eerst de analoge uitgang in (zie pagina 181). Kies een geluidsmodus die compatibel is met de aangesloten apparaten.

### LET OP!

Sluit de DVD-recorder niet op de 'Phono'-ingang van een versterker aan. Deze ingang is alleen bedoeld voor platenspelers zonder voorversterker. De DVD-recorder of versterker kan hierdoor beschadigd raken.

## Met de digitale audiuitgangen



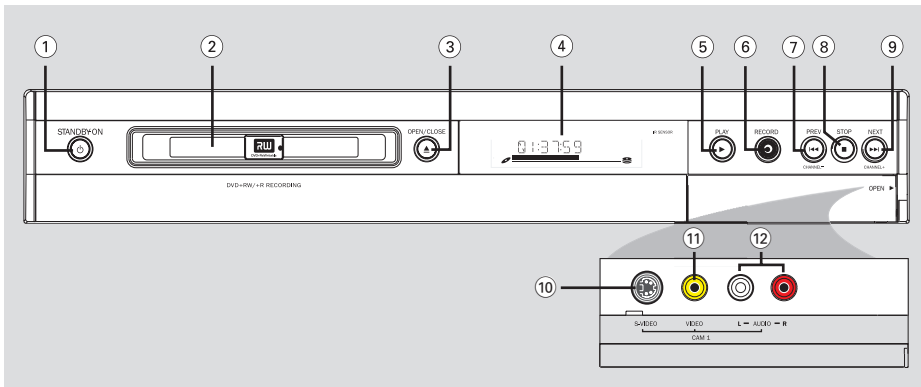
U kunt de DVD-recorder aansluiten op een A/V-ontvanger of -versterker om te genieten van de mogelijkheden van het surround-geluid van het Home Theatre-systeem.

- Gebruik een coaxkabel om **COAXIAL** aan te sluiten op een van de volgende apparaten :
  - een A/V-receiver of een A/V-versterker met een decoder voor meerdere digitale geluidskanalen
  - een PCM-receiver (tweekanaals digitaal stereo)

Voordat u verdergaat, stelt u eerst de digitale uitgang in (zie pagina 185). Als de digitale uitgangsinstelling niet overeenkomt met de instellingen van uw stereo-apparatuur, kan het geluid vervormd of helemaal niet worden weergegeven.

### Handige tips:

- *Digitaal geluid over meerdere kanalen geeft de beste geluidskwaliteit. U hebt een meerkanaals A/V-receiver of versterker nodig waarop ten minste een van de audioformaten van de DVD-recorder (MPEG2, Dolby Digital) kan worden afgespeeld. Raadpleeg de handleiding van de versterker voor de ondersteunde audioformaten.*
- *Digital Surround Sound over zes kanalen is alleen mogelijk als de receiver een dergelijke decoder heeft.*



## ① **STANDBY-ON** ⏻

- Schakelt de DVD-recorder in of uit.

## ② **Lade**

## ③ **OPEN/CLOSE** ▲

- Opent of sluit de lade.

## ④ **Display**

- Hierop wordt informatie over de huidige status van de DVD-recorder weergegeven.

## ⑤ **PLAY** ▶

- Speelt een schijf af.

## ⑥ **RECORD** ●

- Start het opnemen van het huidige TV-kanaal of de huidige video-ingangsbron.

## ⑦ **PREV** ◀◀ (**CHANNEL -**)

- Ga naar het vorige hoofdstuk/nummer, zoekt achteruit of gaat naar het vorige kanaal.

## ⑧ **STOP** ■

- Stopt het afspelen/opnemen.

## ⑨ **NEXT** ▶▶ (**CHANNEL +**)

- Gaat naar het volgende hoofdstuk/nummer, zoekt vooruit of gaat naar het volgende kanaal.

## Aansluitingen achter het klepje

Open het klepje zoals aangegeven op het label **OPEN** ▶ aan de rechterkant.

## ⑩ **S-VIDEO**

- S-Video-ingang voor SVHS/Hi8-camcorders of SVHS/Hi8-videorecorders (ingangskanaal 'CAM 1').

## ⑪ **VIDEO**

- Video-ingang voor camcorders of videorecorders (ingangskanaal 'CAM 1').

## ⑫ **L/R AUDIO**

- Audio-ingang voor camcorders of videorecorders (ingangskanaal 'CAM 1').

# Afstandsbediening

Nederlands



① **STANDBY-ON**

- Schakelt de DVD-recorder in of uit.

② **TUNER**

- Schakelt tussen de interne-tunermodus (TV-programma's, externe kanalen).
- Schakel over naar de modus TUNER.

③ **Alfanumeriek toetsenblok**

- Hiermee kunt u cijfers of letters in invoervelden invoeren.
- Hiermee kunt u een hoofdstuk/track selecteren en afspelen.
- Hiermee kunt u in de interne-tunermodus een TV-kanaal kiezen.

④ **TIMER**

- Opent of sluit het menu voor het maken van timeropnamen.

⑤

- Vorig hoofdstuk/nummer.
- U zoekt sneller vooruit/achteruit als u de knop ingedrukt houdt.

⑥ **RECORD**

- Start het opnemen van het huidige TV-kanaal of de huidige video-ingangsbron.

⑦ **PLAY**

- Speelt een schijf af.

⑧ **PAUSE**

- Pauzeert het afspelen of opnemen.
- Herhaaldelijk drukken op deze knop spoelt een gepauzeerde opname één frame per keer vooruit.

⑨ **OK**

- Slaat een item op of bevestigt een item.

⑩ : Cursorknoppen waarmee u naar links en rechts gaat.

- ▲▼: Gebruik de cursorknoppen om omhoog/omlaag te bewegen of om het TV-kanaal te wijzigen in de modus tuner.

⑪ **SYSTEM-MENU**

- Opent of sluit het systeemmenu

⑫ **RETURN**

- Gaat terug naar het vorige menu op een video-CD (VCD) of op sommige DVD's.

⑬ **REC MODE**

- Selecteert een opnamesnelheid: M2, M2x, M3, M4, M6 of M8. De opnamesnelheid bepaalt de kwaliteit van de opnamen en hoeveel u op een DVD+R(W) kunt opnemen.

## Afstandsbediening (vervolg)

### 14 TV/DVD

- Schakel tussen de DVD-recorder en het antennesignaal. Deze functie werkt alleen als de DVD-recorder met een antennekabel op de TV is aangesloten.

### 15 T/C (Title/Chapter)

- Selecteer een 'T' (Title) / 'C' (Chapter) op de menubalk.

### 16 STOP ■

- Stopt het afspelen/opnemen.
- Het ingedrukt houden van deze knop opent en sluit de lade.

### 17 BROWSER

- Met de Media Browser op het scherm kunt u door de inhoud van een schijf bladeren en de inhoud beheren.

### 18 DISC-MENU

- Opent het menu van de DVD-schijf of het Index Picture Screen (Beeldindexscherm) van een DVD+R(W).

### 19 SELECT

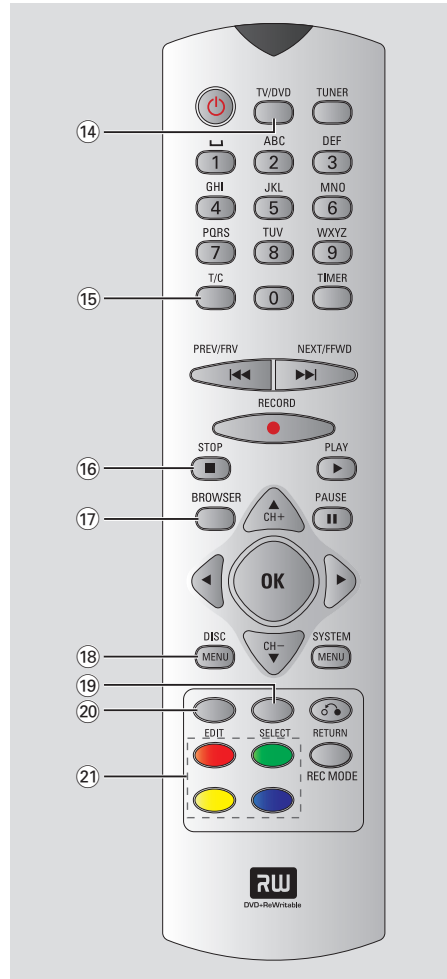
- Selecteert een functie.
- Wissel tussen hoofdletters en kleine letters bij gebruik van het alfanumerieke toetsenblok.

### 20 EDIT

- Opent en sluit het bewerkingsmenu voor DVD+R(W)-schijven.

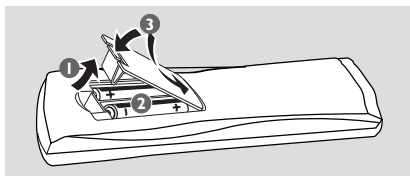
### 21 Kleurgecodeerde knoppen

- Een aantal functies kan met een kleurgecodeerde knop worden uitgevoerd. Deze functies worden indien van toepassing onder in het schermmenu weergegeven.



# Afstandsbediening (vervolg)

## Batterijen plaatsen



- 1 Open het klepje van het batterijcompartiment.
- 2 Plaats twee batterijen van het type R03 of AAA volgens de aanwijzingen (+ -) in het compartiment.
- 3 Sluit het klepje.

### LET OP!

- Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als de afstandsbediening lange tijd niet wordt gebruikt.
- Plaats geen oude en nieuwe of verschillende typen batterijen in het apparaat.
- Batterijen bevatten chemische stoffen en mogen niet met het gewone huisvuil worden weggegooid.-

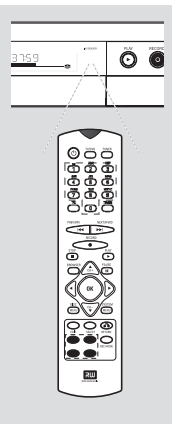
(NL) Batterijen niet weggooien, maar inleveren als KCA.



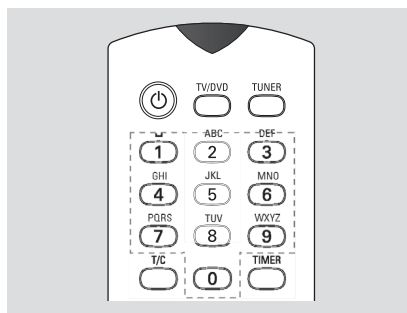
Nederlands

## Het systeem met de afstandsbediening bedienen

- 1 Richt de afstandsbediening direct op de remote sensor (iR) op het voorpaneel.
- 2 Selecteer de bron die u wilt controleren, door op de afstandsbediening op een van de knoppen te drukken waarmee u een bron kunt selecteren, bijvoorbeeld TUNER, TV.
- 3 Selecteer vervolgens de gewenste functie, bijvoorbeeld (◀◀, ▶▶).



## Tekens invoeren met het alfanumerieke toetsenblok



- Druk zo vaak op een getal totdat het gewenste teken of het gewenste nummer verschijnt.
- Druk op ◀◀ of ▶▶ bij het betreffende teken om taalafhankelijke tekens in te voeren.
- Druk op {1} om een spatie in te voeren.



# De DVD-recorder instellen


## Eerste instelling

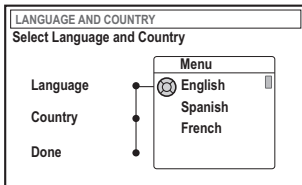
Het scherm Initial Installation (Eerste instelling) verschijnt wanneer u de DVD-recorder voor de allereerste keer inschakelt. In dit scherm kunt u snel de basisfuncties van De DVD-recorder instellen, zoals de TV-kanalen en taalopties.

### BELANGRIJK!

– U moet de TV aanzetten en het juiste video-ingangskanaal selecteren om het instelmenu te kunnen zien.

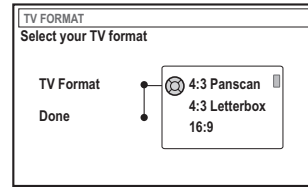
– U moet de eerste instelling uitvoeren voordat u de DVD-recorder gaat gebruiken.

- 1 Druk op **STANDBY-ON**  op de DVD-recorder om deze in te schakelen.  
→ Het menu { **Language and Country** } (Taal en land) wordt op het TV-scherm weergegeven.



- 2 Selecteer { **Language** } (Taal) en druk op **▶**.
- 3 Druk op **▲▼** om de gewenste taal voor het schermmenu (OSD - on-screen display) te selecteren en druk op **◀** om te bevestigen.
- 4 Druk op **▼** om { **Country** } (Land) te selecteren en druk op **▶** om naar het selectieveld te gaan.
- 5 Druk op **▲▼** om het land te kiezen waar u op dat moment bent, en druk op **◀** om te bevestigen.

- 6 Druk op **▼** om { **Done** } (Gereed) te selecteren en druk op **OK** om te bevestigen.  
→ Het menu { **TV Format** } (Beeldformaat) wordt weergegeven op de TV.



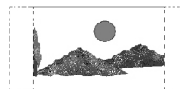
- 7 Selecteer { **TV Format** } (Beeldformaat) en druk op **▶**.



16:9

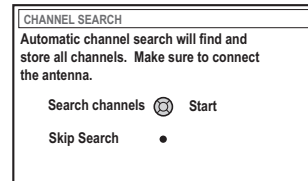


4:3 Letterbox



4:3 Panscan

- 8 Druk op **▲▼** om het gewenste TV-schermformaat te selecteren en druk vervolgens op **◀** om te bevestigen.  
→ Het geselecteerde formaat zal alleen worden gebruikt indien u een DVD invoert die hetzelfde formaat bevat.
- 9 Druk op **▼** om { **Done** } (Gereed) te selecteren en druk op **OK** om te bevestigen.  
→ Het menu { **Channel Search** } (Zoeken naar Kanalen) wordt op het TV-scherm weergegeven.

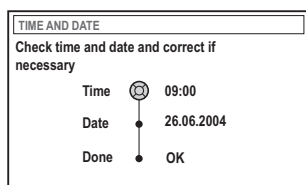


**TIPS:** Druk op **OK** om het eerste installatiemenu af te sluiten.  
Druk op **RETURN** om naar het vorige menu-item te gaan.

## De DVD-recorder instellen (vervolg)

**Opmerking:** controleer of u alle kabels op de DVD-recorder, de TV en de eventuele satellietontvanger/kabelbox hebt aangesloten en of de apparaten allemaal zijn ingeschakeld. Bij het automatisch zoeken van kanalen worden de signalen gedetecteerd en worden alle gevonden programmakanalen opgeslagen.

- 10 Druk nogmaals op **OK** om het automatisch zoeken van TV-kanalen te starten.  
→ Het automatisch zoeken duurt ongeveer 15 minuten.
- 11 Druk zodra de TV-kanalen zijn gevonden op **OK** om door te gaan.  
→ Het menu { **Time and Date** } (Tijd en datum) wordt op het TV-scherm weergegeven.



- 12 Controleer of de informatie in het menu juist is.  
→ Volg indien nodig stap 4~8 van "De datum en tijd instellen" op pagina 155.
- 13 Druk op ▼ om { **Done** } (Gereed) te selecteren en druk op **OK** om te bevestigen.  
→ De eerste instelling is nu voltooid.  
→ Het eerste afgestemde TV-kanaal verschijnt.

**De DVD-recorder kan nu worden gebruikt!**

*Handige tips:*

- Als de DVD-recorder geen TV-stations kan vinden, selecteert u het programmanummer {1} op de TV of controleert u of de antennekabel op de DVD-recorder en de TV is aangesloten.
- Raadpleeg als het geluid of het beeld op een van de opgeslagen TV-kanalen vervormd is pagina 151~155 "TV-kanalen programmeren" voor handmatig zoeken of fijnafstemmen.

**TIPS:** Druk op **OK** om het eerste installatiemenu af te sluiten.  
Druk op **RETURN** om naar het vorige menu-item te gaan.

## De DVD-recorder instellen (vervolg)

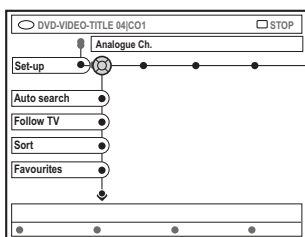
### TV-kanalen programmeren

Alhoewel tijdens de eerste instelling de beschikbare TV-kanalen door de DVD-recorder worden geselecteerd, kunt u dit naderhand nogmaals uitvoeren als er meer kanalen bij komen of als u de DVD-recorder opnieuw wilt instellen.

### TV-kanalen automatisch opzoeken

Hierbij worden de opgeslagen TV-kanalen vervangen door de gevonden TV-kanalen.

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU** op de afstandsbediening.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk meerdere keren op ▼ totdat { **Set-up** } (Installatie) is geselecteerd.
- 3 Druk meerdere keren op ► totdat { **Analogue Ch.** } (Anal. Kanaal) is geselecteerd.



- 4 Druk op ▼ om { **Auto search** } (Aut. zoeken) te selecteren en druk op ► om te bevestigen.  
→ Het automatisch zoeken van TV-kanalen wordt gestart. Alle TV-kanalen die kunnen worden ontvangen, worden door de DVD-recorder opgeslagen.  
→ Als deze bewerking is voltooid, wordt het totaal aantal gevonden kanalen op de TV weergegeven.

### TV-kanalen sorteren naar volgorde op de TV

**Deze functie kan alleen worden gebruikt als u de DVD-recorder via de SCART-aansluiting (EXT 1 TO TV-I/O) op de TV hebt aangesloten (zie pagina 139).**

Bij het automatisch opzoeken van kanalen worden de TV-kanalen in een bepaalde volgorde opgeslagen. Deze volgorde kan verschillen van de volgorde waarin de TV-kanalen op uw TV zijn opgeslagen. Deze functie slaat de TV-kanalen in dezelfde volgorde als die van de TV op uw DVD-recorder op.

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU**.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk meerdere keren op ▼ totdat { **Set-up** } (Installatie) is geselecteerd.
- 3 Druk meerdere keren op ► totdat { **Analogue Ch.** } (Anal. Kanaal) is geselecteerd.
- 4 Druk meerdere keren op ▼ totdat { **Follow TV** } (Volgens TV) is geselecteerd en druk op ► om het sorteren te starten.
- 5 Druk op **OK** om het bericht op het TV-scherm te bevestigen.  
→ 'TV' [ ] '!' wordt op het display weergegeven.
- 6 **Selecteer met de afstandsbediening van de TV** programmanummer {1} op de TV. Druk vervolgens op **OK** op de afstandsbediening van de DVD-recorder.  
→ Als de DVD-recorder hetzelfde TV-kanaal als die van de TV vindt, wordt dit kanaal opgeslagen als 'P01'.  
→ Vervolgens wordt 'TV' [ ] '2' op het display weergegeven.

**TIPS:** Druk op ◀ om naar het vorige menu-item te gaan.  
Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# De DVD-recorder instellen (vervolg)

- 7 **Selecteer met de afstandsbediening van de TV** programmanummer {2} op de TV. Druk vervolgens op **OK** op de afstandsbediening van de DVD-recorder.
- 8 Herhaal de bovenstaande stappen totdat alle kanalen zijn gesorteerd.

Handige tips:

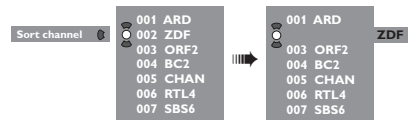
- Als u de TV niet kunt instellen op programmanummer {1} en u hebt diverse apparaten op de EXT 2 AUX-I/O-aansluiting aangesloten, moet u deze apparaten loskoppelen. Een van de andere aangesloten apparaten kan de TV op het programmanummer van de SCART-aansluiting hebben ingesteld.
- Als er geen videosaal van de TV wordt ontvangen, verschijnt het bericht "NO TV".

Nederlands

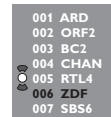
## TV-zenders sorteren

U kunt desgewenst de volgorde wijzigen van de TV-kanalen die aan de programmanummers zijn toegewezen. Met deze functie kunt u de opgeslagen TV-zenders anders sorteren.

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU**.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk meerdere keren op ▼ totdat { **Set-up** } (Installatie) is geselecteerd.
- 3 Druk meerdere keren op ► totdat { **Analogue Ch.** } (Anal. Kanaal) is geselecteerd.
- 4 Druk meerdere keren op ▼ om { **Sort** } (Sorteren) te selecteren en druk op ► om te bevestigen.  
→ Een lijst met TV-kanalen wordt weergegeven.
- 5 Druk op ▲▼ om de TV-zender te selecteren die u wilt wijzigen en druk vervolgens op **OK** om te bevestigen.



- 6 Druk op ▲▼ om het TV-zender op de gewenste positie in te stellen en druk op **OK** om te bevestigen.  
→ De TV-zender wordt na de huidige positie ingevoegd.



- 7 Herhaal stap 5~6 totdat u de gewenste TV-kanalen hebt gesorteerd en/of verwijderd.

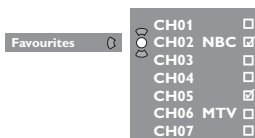
**TIPS:** Druk op ◀ om naar het vorige menu-item te gaan. Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# De DVD-recorder instellen (vervolg)

## Favoriete TV-zenders instellen

Stel uw favoriete TV-zenders in, zodat u deze snel kunt bekijken met behulp van de cursorknop op de afstandsbediening kunt bekijken.

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU**.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk meerdere keren op ▼ totdat { **Set-up** } (Installatie) is geselecteerd.
- 3 Druk meerdere keren op ► totdat { **Analogue Ch.** } (Anal. Kanaal) is geselecteerd.
- 4 Druk meerdere keren op ▼ om { **Favourites** } (favorieten) te selecteren en druk op ► om te bevestigen.

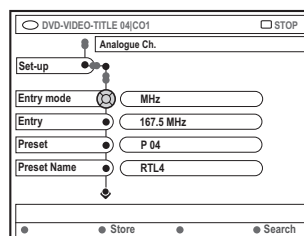


- 5 Druk op ▲ ▼ om de TV-zender te selecteren en druk vervolgens op **OK** om de zender uit de lijst te verwijderen of aan de lijst toe te voegen.  
→ De 'toegevoegde' zenders worden 'gemarkeerd'. U kunt deze zenders weergeven door op ▲ ▼ op de afstandsbediening te drukken.  
→ De 'verwijderde' zenders worden 'niet gemarkeerd'. U kunt deze zenders alleen weergeven door op de overeenkomende knop op de afstandsbediening te drukken.

## TV-kanalen handmatig opzoeken

Soms worden tijdens de Eerste instelling niet alle beschikbare TV-kanalen gevonden en opgeslagen. In dat geval zult u de ontbrekende of gecodeerde TV-kanalen handmatig moeten opzoeken.

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU**.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk meerdere keren op ▼ totdat { **Set-up** } (Installatie) is geselecteerd.
- 3 Druk meerdere keren op ► totdat { **Analogue Ch.** } (Anal. Kanaal) is geselecteerd.



- 4 Druk meerdere keren op ▼ om { **Entry mode** } (Invoermodus) te selecteren en druk op ► om te bevestigen.
- 5 Druk op ▲ ▼ om op basis van de toewijzing of frequentie van het kanaal handmatig zoeken te selecteren en druk op ◀ om te bevestigen.
  - { **MHz** } (Frequentie)
  - { **CH** } (Kanaal)
  - { **S-CH** } (Speciale zender)
- 6 Druk op ▼ om { **Entry** } (Invoer) te selecteren en druk op ► om te bevestigen. Voer met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok** de frequentie of het kanaal van het TV-station in, druk vervolgens **OK** op de knop met de overeenkomende kleur en selecteer { **Store** } (Opslaan).  
**OF**
  - Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Search** } (Zoeken).  
→ Frequenties of kanalen worden altijd in oplopende volgorde opgezocht.

**TIPS:** Druk op ◀ om naar het vorige menu-item te gaan.  
Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# De DVD-recorder instellen (vervolg)

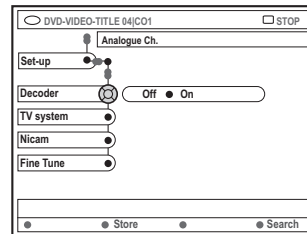
- 7 Druk op ▼ om { **Preset** } (Voork.z) te selecteren en druk op ► om te bevestigen.  
Voer met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok** het voorkeuzenummer in waaronder u het kanaal wilt opslaan (bijvoorbeeld '01'), en druk vervolgens op de knop met de overeenkomende kleur en selecteer { **Store** } (Opslaan).
- 8 Druk op ▼ om { **Preset name** } (Naam voork.z) te selecteren en druk op ► om te bevestigen.  
Voer met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok** de voorkeuzenaam voor het gevonden kanaal of het reeds ingestelde kanaal in en druk vervolgens op de knop met de overeenkomende kleur en selecteer { **Store** } (Opslaan).  
→ Voor voorkeuzenamen kunnen maximaal vier tekens worden ingevoerd.
- 9 Herhaal stap 6~8 om andere TV-kanalen op te zoeken.
- 10 Druk op ▼ om { **TV system** } (TV-systeem) te selecteren en druk op ► om te bevestigen.  
Druk op ▲ ▼ om het TV-systeem met de minste vervorming van beeld en geluid te selecteren en druk op ◀ om te bevestigen.  
→ De beschikbare uitzendformaten voor het TV-systeem: { PAL-BG, PAL-I, PAL-DK, SECAM-BG, SECAM-DK, SECAM-LL }, zie pagina 198~199.

## Een decoder toewijzen

Sommige TV-kanalen kunnen alleen met een decoder worden bekeken. U kunt een decoder (descrambler) op de DVD-recorder aansluiten (zie pagina 142).

De volgende functie activeert automatisch de aangesloten decoder voor het TV-kanaal waarnaar u wilt kijken.

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU**.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk meerdere keren op ▼ totdat { **Set-up** } (Installatie) is geselecteerd.
- 3 Druk meerdere keren op ► totdat { **Analogue Ch.** } (Anal. Kanaal) is geselecteerd.

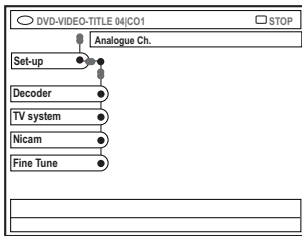


- 4 Druk meerdere keren op ▼ om { **Decoder** } te selecteren en druk op ► om te bevestigen.
- 5 Druk op ► om { **On** } (Aan) te selecteren en druk op **OK** om te bevestigen.  
→ De decoder is nu aan dit TV-kanaal toegewezen.
- U schakelt de decoder uit door op ► te drukken en { **Off** } (Uit) te selecteren.

**TIPS:** Druk op ◀ om naar het vorige menu-item te gaan.  
Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# De DVD-recorder instellen (vervolg)

## De TV-kanalen fijnafstemmen



### De geluidsoverdracht van het TV-kanal verbeteren

NICAM is een systeem voor het overbrengen van digitaal geluid. Met NICAM kunt u één stereokanaal of twee afzonderlijke monokanalen overbrengen. Als de ontvangst slecht is of het geluid is niet helder, schakelt u NICAM uit.

- 1 Ga naar { **NICAM** } en druk op ► om { **On** } (Aan) of { **Off** } (Uit) te selecteren.
- 2 Druk op ◀ om te bevestigen.

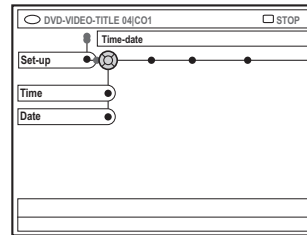
### De TV-kanalen fijnafstemmen

- 1 Ga naar { **Finetune** } (Fijnafstemmen) en druk op ►.
- 2 Druk op ◀► om het TV-kanal handmatig te fijnafstemmen en druk vervolgens op de knop met de overeenkomende kleur en selecteer { **Store** } (Opslaan).

## De datum en tijd instellen

Als de datum en tijd op de DVD-recorder niet goed zijn ingesteld, dient u deze handmatig in te stellen.

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU** op de afstandsbediening.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk meerdere keren op ▼ totdat { **Set-up** } (Installatie) is geselecteerd.
- 3 Druk meerdere keren op ► totdat { **Time-date** } (Tijd en datum) is geselecteerd.



- 4 Druk op ▼ om { **Time** } (Tijd) te selecteren en druk op ► om naar het tijdveld te gaan.  
→ { **00 : 00** } (uren : minuten).
- 5 Druk op ▲▼ om het eerste cijfer te wijzigen en druk op ► om naar het volgende cijfer te gaan.
- 6 Herhaal stap 5 totdat u de juiste tijd hebt ingevoerd en druk vervolgens op **OK** om te bevestigen.
- 7 Druk op ▼ om { **Date** } (Datum) te selecteren en druk op ► om naar het datumveld te gaan.  
→ { **00 : 00 : 0000** } (dag : maand : jaar).
- 8 Herhaal stap 5 totdat u de juiste tijd hebt ingevoerd en druk vervolgens op **OK** om te bevestigen.

**TIPS:** Druk op ◀ om naar het vorige menu-item te gaan.  
Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# De DVD-recorder instellen (vervolg)

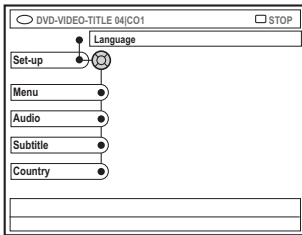
## De taal instellen

U kunt een andere taal voor de ondertiteling en de soundtrack van de DVD kiezen. Bij sommige DVD-schijven kan alleen via het menu van de DVD-schijf een andere taal voor de ondertiteling en soundtrack worden gekozen. Als de taal die u wilt selecteren niet op de schijf staat, wordt de standaardtaal gebruikt.

De menutaal (menu op het scherm) verandert niet als u een andere taal kiest.

Nederlands

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU** op de afstandsbediening.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk meerdere keren op ▼ totdat { **Set-up** } (Installatie) is geselecteerd.
- 3 Druk meerdere keren op ► totdat { **Language** } (Taal) is geselecteerd.



- 4 Druk op ▲ ▼ om een van de volgende opties te kiezen en druk vervolgens op ►.
  - { **Menu** } : taal voor het OSD-menu
  - { **Audio** } (Geluid) : taal voor geluid tijdens afspelen
  - { **Subtitle** } (Ondertit.) : taal voor de ondertiteling
  - { **Country** } : land
- 5 Druk op ▲ ▼ om de gewenste taal te kiezen en druk op ◀ om te bevestigen.
- 6 Herhaal stap 4~5 voor de andere instellingen.

**TIPS:** Druk op ◀ om naar het vorige menu-item te gaan.  
Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.



## Afspeelbare schijven

Met deze DVD-recorder kunt u de volgende schijven afspelen en op de volgende schijven opnemen:

### Opnemen en afspelen

**DVD+RW** (DVD 'met' herschrijf functie) - op deze schijven kan steeds weer worden opgenomen.



**DVD+R** (DVD 'met' opneemfunctie) - op deze schijven kan maar één keer worden opgenomen.



### Alleen afspelen:

**DVD Video** (Digital Versatile Disc)



**DVD-R** (DVD 'zonder' opneemfunctie) - kan alleen worden afgespeeld wanneer er in de 'videomodus' is opgenomen en de schijf is gefinaliseerd.



**DVD-RW** (DVD 'zonder' herschrijf functie) - kan alleen worden afgespeeld wanneer er in de 'videomodus' is opgenomen.



**Audio CD** (Compact Disc Digital Audio)



**MP3-CD**



**Video CD**  
(Formaten 1.0, 1.1, 2.0)



**Super Video CD**



**CD-R** (CD-Recordable) Audio/  
MP3-bestanden



**CD-RW** (CD-Rewritable) Audio/  
MP3-bestanden

## BELANGRIJK!

- Als het verbodspictogram (Error) op het TV-scherm wordt weergegeven wanneer er op een knop wordt gedrukt, is de betreffende functie niet voor de huidige schijf in de speler of op dat moment beschikbaar.
- DVD-schrijven en -spelers zijn voorzien van regiobeperkingen. Voordat u een schijf gaat afspelen, moet u controleren of de regiocode van de schijf gelijk is aan die van de speler.
- Duw niet tegen de schijflade en plaats geen andere voorwerpen dan een schijf in de lade, omdat anders de speler beschadigd kan raken.

## Een schijf plaatsen

- 1 Druk op **STANDBY-ON** op de DVD-recorder om deze in te schakelen.
- 2 Druk op **OPEN/CLOSE** aan de voorkant van de DVD-recorder.  
→ De lade gaat open.
- 3 U kunt de schijflade ook openen en sluiten met de knop **STOP** op de afstandsbediening.
- 3 Plaats de schijf voorzichtig in de lade met het etiket aan de bovenkant en druk vervolgens op **OPEN/CLOSE** .  
→ Let erop dat u de schijf met het etiket naar boven in de lade plaatst. Bij dubbelzijdige schijven plaatst u de schijf met de kant omhoog die u wilt afspelen.
- 4 Zet de TV aan. Selecteer het juiste video-ingangskanaal op de TV.
- 5 De schijf wordt automatisch afgespeeld. Als dat niet zo is, verschijnt er een dialoogvenster op het TV-scherm (zie de volgende pagina).

**TIPS:** Sommige schijven kunnen niet worden afgespeeld op deze DVD-recorder omwille van de configuratie en kenmerken van de schijf of omwille van de opnamekwaliteit en authoring-software.

# Afspelen (vervolg)

## Afspelen van een schijf starten

- Als er op het TV-scherm een dialoogvenster verschijnt met daarin het bericht { **Do you want to access the disc content?** } (Wilt u toegang tot inhoud van disk?):  
→ Selecteert u { **Yes** } (Ja) om de inhoud van de schijf te openen (zie pagina 178 “Door schijven bladeren”).  
→ Selecteer { **No** } (Nee) om over te schakelen naar de laatste actieve modus.  
→ Als u bij de volgende schijf dit dialoogvenster niet meer wilt zien, moet u de functie { **Auto play** } (Aut. afspelen) inschakelen (zie pagina 183).
- Als er een dialoogvenster voor het invoeren van een pincode wordt weergegeven, betekent dit dat er voor die schijf een kinderslot is ingeschakeld (zie pagina 186~187).  
→ Voer met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok** op de afstandsbediening uw pincode (wachtwoord) in.
- Zie pagina 160~163 “Extra afspeelfuncties” voor meer afspeelfuncties.

## Een DVD-videoschijf afspelen

Normaal gesproken wordt een DVD-schijf met een schijfmenu ingesteld. In het schijfmenu moet u de gewenste instellingen (bijvoorbeeld ondertiteling of taal voor soundtrack) maken.

- 1 Plaats een DVD.

### Het discmenu openen

- Druk op **DISC-MENU** op de afstandsbediening. Maak een keuze met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok** of selecteer met **▲ ▼** een afspeeloptie en druk op **OK** om te bevestigen.

### De vorige of volgende markering voor hoofdstuk/titel kiezen

- Druk tijdens het afspelen op **T/C** op de afstandsbediening om ‘Title’ (Titel) of ‘Chapter’ (Hoofdstuk) te kiezen en druk vervolgens op **◀▶**.
- 3 Druk op **STOP ■** om het afspelen te stoppen.

## Een (Super) Video-CD afspelen

(Super) Video-CD's hebben een functie ‘PBC’ (Play Back Control). Hiermee kunt u de video-CD via het menu op het display interactief afspelen.

- 1 Plaats een (Super) Video-CD.

### Als de functie ‘PBC’ is ingeschakeld, verschijnt het indexmenu van de schijf op het TV-scherm.

- 2 Maak een keuze met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok** of selecteer met **▲ ▼** een afspeeloptie en druk op **OK** om te bevestigen.
- Druk op **RETURN** op de afstandsbediening om naar het vorige menu terug te gaan.
- 3 U stopt het afspelen door op **STOP ■** te drukken.

*Handige tip:*

– De ‘PBC’-modus is standaard uitgeschakeld. Als u het indexmenu van de schijf wilt weergeven, moet u de ‘PBC’-modus inschakelen (zie pagina 184).

## Een audio-CD afspelen

- 1 Plaats een audio-CD.  
→ Het afspelen start automatisch. Als dat niet zo is, drukt u op **PLAY ▶**.
- 2 U stopt het afspelen door op **STOP ■** te drukken.  
→ Op het display worden het tracknummer en de totale afspeeltijd weergegeven.

*Handige tip:*

– Als de TV aanstaat, wordt de audio-CD op het TV-scherm weergegeven. Tijdens het afspelen wordt het nummer van de track die op dat moment wordt afgespeeld, op het TV-scherm en het display weergegeven.

**TIPS:** Sommige schijven kunnen niet worden afgespeeld op deze DVD-recorder omwille van de configuratie en kenmerken van de schijf of omwille van de opnamekwaliteit en authoring-software.

## Een DVD+R(W)-schijf afspelen

- 1 Plaats een DVD+RW- of DVD+R-schijf.  
**Als het menu met de inhoud van de schijf op het TV-scherm wordt weergegeven, doet u het volgende**
- 2 Selecteer met ◀▶▲▼ in het menu de titel die u wilt afspelen, en druk op **PLAY ▶**.
- 3 U stopt het afspelen door op **STOP ■** te drukken.

### Handige tip:

– Als het bericht 'EMPTY DISC' op het display wordt weergegeven, is er niets op de schijf opgenomen.

## Een CD met MP3-bestanden afspelen

- 1 Plaats een MP3-CD.  
**Als het menu met de inhoud van de schijf op het TV-scherm wordt weergegeven, doet u het volgende**
- 2 Selecteer met ◀▶▲▼ in het menu het album en het nummer dat u wilt afspelen, en druk vervolgens op **PLAY ▶**.
- 3 Tijdens het afspelen kunt u het volgende of vorige nummer kiezen door op ◀◀ / ▶▶ te drukken.
- 4 U stopt het afspelen door op **STOP ■** te drukken.  
→ Op het display wordt het aantal albums weergegeven.

### Handige tips:

– Alleen de eerste sessie van een CD met meerdere sessies wordt afgespeeld.  
– Als het ID-label informatie over het album, het nummer en de artiest bevat, wordt die informatie op de TV weergegeven.

## Een picture disc (diavoorstelling) afspelen

U kunt geselecteerde JPEG-foto's automatisch achter elkaar afspelen met zelf in te stellen intervallen.

- 1 Plaats een JPEG picture disc (CD, DVD+RW, DVD+R).  
**Als de lijst met foto's op het TV-scherm wordt weergegeven, doet u het volgende**
- 2 Selecteer met ◀▶▲▼ in het menu de map met foto's die u wilt weergeven.
- 3 Druk op **PLAY ▶** om het afspelen van de diavoorstelling te starten.  
OF
- Druk op **OK** om 12 miniatuurafbeeldingen weer te geven.  
U kunt met ◀▶▲▼ een fotobestand selecteren en vervolgens het afspelen starten door op **PLAY ▶** te drukken.
- 4 Tijdens het weergeven kunt u in- of uitzoomen op het beeld of het beeld spiegelen of draaien. Druk op **EDIT** en op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening.
- 5 U stopt het afspelen door op **STOP ■** te drukken.  
→ Het overzicht met de foto's wordt weergegeven.

## Ondersteunde JPEG-formaten

Deze DVD-recorder kan schijven (CD-ROM, Picture CD of DVD) met JPEG-foto's lezen.

### Bestandsformaat:

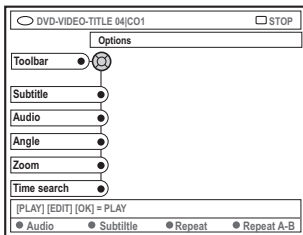
- De extensie van de fotobestanden moet '\*.JPG' en niet '\*.JPEG' zijn.
- Er kunnen alleen foto's met DCF-standaard of JPEG-foto's zoals TIFF's worden weergegeven. Bewegende beelden, Motion JPEG en ander formaten of foto's in andere formaten dan JPEG of foto's met geluid, bijvoorbeeld AVI-bestanden, kunnen niet op deze DVD-recorder worden afgespeeld.
- Als er veel nummers/foto's op een schijf staan, kan het langer duren voordat de DVD-recorder de inhoud weergeeft op de TV.

**TIPS:** Sommige schijven kunnen niet worden afgespeeld op deze DVD-recorder omwille van de configuratie en kenmerken van de schijf of omwille van de opnamekwaliteit en authoring-software.

# Extra afspeelfuncties

## De opties op de werkbalk gebruiken

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU** op de afstandsbediening.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk bij { **Toolbar** } (Werkbalk) op ► om { **Options** } (Opties) te selecteren.



- 3 Druk op ▲ ▼ om de instelling te selecteren die u wilt wijzigen.  
→ Als een menuoptie grijs is, is de functie niet beschikbaar of kan deze op dat moment niet worden gewijzigd.  
→ Op de volgende pagina's wordt beschreven hoe u deze instellingen wijzigt.
- 4 Sluit het menu af door op **SYSTEM-MENU** te drukken.

## Een andere taal voor de ondertiteling kiezen

Deze bewerking werkt alleen bij DVD's waarop de ondertiteling in meerdere talen is opgeslagen. Tijdens het afspelen van de DVD kunt u een andere taal voor de ondertiteling kiezen.

- 1 Druk op ▼ om { **Subtitle** } (Ondertit.) te selecteren en druk op ► voor de opties.
- 2 Druk meerdere keren op ▼ totdat de gewenste taal is geselecteerd, en druk op ◀ om te bevestigen.  
→ De talen kunnen zijn genummerd of afgekort, zoals "En" voor Engels.  
→ Als de taal die u wilt selecteren, niet op de schijf staat, wordt de standaardtaal gebruikt.

### Handige tip:

- Bij sommige DVD-schijven kan alleen via het menu van de DVD-schijf een andere taal voor de ondertiteling worden gekozen. U opent het schijfmenu door op **DISC-MENU** te drukken.

**TIPS:** De functies die hier worden beschreven, kunnen niet bij elke schijf worden gebruikt. Raadpleeg de instructies die bij de schijf worden geleverd.

## Extra afspeelfuncties (vervolg)

### Een andere taal voor de soundtrack kiezen

Dit kan alleen bij DVD's waarop de soundtrack in meerdere talen is opgenomen of bij VCD's met meerdere audiokanalen. Deze functie kan ook worden geactiveerd via de **Rode** knop op de afstandsbediening.

- 1 Druk op ▼ om { **Audio** } (Geluid) te selecteren en druk op ► voor de opties.
- 2 Druk voor DVD net zo lang op ▼ totdat de gewenste taal voor het geluid is geselecteerd, en druk vervolgens op ◀ om te bevestigen.  
→ De talen kunnen zijn genummerd of afgekort, zoals "En" voor Engels.  
→ Als de taal die u wilt selecteren, niet op de schijf staat, wordt de standaardtaal gebruikt.

*Handige tip:*

– Bij sommige DVD-schijven kan alleen via het menu van de DVD-schijf een andere taal voor de soundtrack worden gekozen. U opent het schijfmenu door op **DISC-MENU** te drukken.

### Een andere camerahoek kiezen

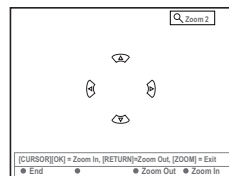
Deze optie is alleen beschikbaar bij DVD's waarop de verschillende camerahoeken waaruit is opgenomen, zijn opgeslagen. Op die manier kunt u de film vanuit diverse camerahoeken bekijken.

- 1 Druk op ▼ om { **Angle** } (Camerahoek) te selecteren en druk op ► voor de opties.  
→ De camerahoeken die kunnen worden geselecteerd, worden weergegeven.
- 2 Druk op ▲ ▼ om de camerahoek te selecteren waarnaar u wilt overschakelen, en druk vervolgens op ◀ om te bevestigen.

### Inzoomen

Met deze optie kunt u het beeld op de TV vergroten en door het vergrote beeld schuiven.

- 1 Druk op ▼ om { **Zoom** } (Zoomfunctie) te selecteren en druk op ► voor de zoommodus.  
→ Er verschijnt een statusbalk waarop de vergroting wordt weergegeven.



- 2 Druk op **OK** op de afstandsbediening om in te zoomen of op **RETURN** om uit te zoomen.
- 3 Selecteer met ◀ ▶ ▲ ▼ kunt u door het ingezoomde beeld schuiven.
- 4 Druk op **SYSTEM-MENU** om de zoommodus te verlaten.

### Op tijd zoeken

Met deze functie kunt u naar een bepaald punt op de schijf gaan die wordt afgespeeld.

- 1 Druk op ▼ om { **Time Search** } (Tijdlocatie) te selecteren en druk op ► om naar het tijdveld te gaan.  
→ In het veld staat hoeveel er van de schijf is afgespeeld (uren : minuten).
- 2 Druk op ▲ ▼ om het cijfer te veranderen en druk op ► om naar het volgende cijfer te gaan.
- U kunt het gewenste cijfer ook met de **toetsen (0-9) van het alfanumerieke toetsenblok** invoeren.
- 3 Druk op **OK** om te bevestigen.  
→ De schijf wordt nu afgespeeld vanaf de geselecteerde tijd.

**TIPS:** De functies die hier worden beschreven, kunnen niet bij elke schijf worden gebruikt. Raadpleeg de instructies die bij de schijf worden geleverd.

## Extra afspeelfuncties (vervolg)

### Naar een andere titel/hoofdstuk/ track gaan

Wanneer er meerdere tracks, titels of hoofdstukken op een schijf staan, gaat u als volgt naar een andere track, andere titel of een ander hoofdstuk.

Tijdens het afspelen,

- Druk op **▶▶** om naar de volgende titel/hoofdstuk/track te gaan.
- Druk op **◀◀** om naar het begin van de huidige titel/hoofdstuk/track terug te gaan. Als u twee keer op **◀◀** drukt, gaat u terug naar het begin of naar de vorige titel/hoofdstuk/track.

OF

- Voer de titel/hoofdstuk/track in met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok**.

OF

- Druk op **T/C** op de afstandsbediening om "**T**" (titel) of "**C**" (hoofdstuk) te selecteren.

OF

- Druk op **BROWSER** op de afstandsbediening om de lijst met titels weer te geven. Druk vervolgens op **▲ ▼** om een titel te selecteren en druk op **OK** om te bevestigen.

### Vooruit/achteruit zoeken

U kunt vier, acht of tweeëndertig keer sneller dat de normale afspeelsnelheid vooruit op een schijf zoeken.

- 1 Houd tijdens het afspelen **◀◀** (achteruit) of **▶▶** (vooruit) ingedrukt om over te schakelen naar de zoekfunctie.  
→ De statusbalk van het zoeken wordt weergegeven. Op deze statusbalk staat de zoeksnelheid (-32x, -8x, -4x, 4x, 8x of 32x).  
→ Het geluid wordt uitgeschakeld.
- 2 Met de knop **◀◀** (achteruit) of **▶▶** (vooruit) kunt u een zoeksnelheid kiezen.
- 3 Druk op **PLAY ▶** om weer op normale snelheid af te spelen.

### Afspelen pauzeren/in slow motion afspelen

- 1 Druk op **PAUSE II** om het afspelen te onderbreken. Er wordt een stilstaand beeld weergegeven.
- 2 Houd **◀◀** (achteruit) of **▶▶** (vooruit) ingedrukt om het afspelen in slow motion (vooruit of achteruit) te starten.  
→ Houd **◀◀** (achteruit) of **▶▶** (vooruit) ingedrukt om het afspelen in slow motion (vooruit of achteruit) te starten (-1/2, -1/4, -1/8, 1/2, 1/4, 1/8).
- 3 Druk op **PLAY ▶** om weer op normale snelheid af te spelen.

**TIPS:** De functies die hier worden beschreven, kunnen niet bij elke schijf worden gebruikt. Raadpleeg de instructies die bij de schijf worden geleverd.

## Extra afspeelfuncties (vervolg)

### Diverse afspeelmodi selecteren

#### Herhaald afspelen

U kunt een hoofdstuk, track, titel of de gehele schijf steeds opnieuw afspelen.

- 1 Druk meerdere keren op de **Gele** knop { REPEAT } (Herhalen) op de afstandsbediening om een van de opties voor herhaald afspelen te selecteren. Kies een van de volgende opties.
  - Hoofdstuk herhalen (alleen bij DVD's)
  - Track/titel herhalen
  - Album/afspeellijst herhalen (indien beschikbaar)
  - Gehele schijf herhalen (alleen bij video-CD's, audio-CD's en DVD+RW)
  - Herhalen uitschakelen
- 2 Als u het herhaald afspelen wilt annuleren, drukt u een paar keer op de **Gele** knop totdat de herhaalmodus is uitgeschakeld. U kunt ook gewoon op **STOP** ■ drukken.

#### Een bepaald segment herhalen (A-B)

U kunt een bepaald segment binnen een titel/ hoofdstuk/track herhalen. Hiervoor moet u het begin en eind van het gewenste segment markeren.

- 1 Druk tijdens het afspelen op de **Blaauwe** knop { REPEAT A-B } (A-B herh.) op de afstandsbediening.
  - Dit geeft aan dat het beginpunt is gemarkeerd.
- 2 Druk weer op de **Blaauwe** knop { REPEAT A-B } (A-B herh.) op de afstandsbediening om het einde van het segment te markeren.
  - Op de programmeringsbalk wordt een markering geplaatst.
  - De schijf wordt afgespeeld vanaf het begin van het gemarkeerde segment.
- 3 Annuleert het herhaald afspelen door weer op de **Blaauwe** knop te drukken.

#### In willekeurige volgorde afspelen

Selecteer de modus voor willekeurig afspelen als u de nummers op een schijf door elkaar wilt afspelen (alleen mogelijk bij MP3-schijven en audio-CD's).

- 1 Druk op de **Groene** knop { SHUFFLE } (Willekeurig) op de afstandsbediening.
  - Alle hoofdstukken in een titel worden nu in willekeurige volgorde afgespeeld.
- 2 Annuleer het willekeurig afspelen door weer op de **Groene** knop te drukken.

#### Schijf scannen

Met deze functie kunt u de eerste 10 seconden van een track (alleen bij CD's, VCD's en DVD+RW) afspelen of bekijken.

- 1 Druk tijdens het afspelen op de **Rode** knop { SCAN } op de afstandsbediening.
  - De DVD-recorder gaat na 10 seconden naar de volgende track en speelt daarvan ook de eerste 10 seconden af.
- 2 Sluit de scanmodus af door weer op de **Rode** knop te drukken.
  - De huidige track wordt nu weer normaal afgespeeld.

**TIPS:** De functies die hier worden beschreven, kunnen niet bij elke schijf worden gebruikt. Raadpleeg de instructies die bij de schijf worden geleverd.

# Opnemen

## Schrijven voor opnemen

In deze DVD-recorder kunnen twee formaten opneembare DVD-schijven worden gebruikt:



**DVD+RW** (DVD 'met' herschrijffunctie)

– Op deze schijven kan meerdere keren worden opgenomen en kunnen opgenomen gegevens worden gewist.



**DVD+R** (DVD 'met' opneemfunctie)

– Deze schijven kunnen maar één keer worden opgenomen. Elke nieuwe opname wordt aan het einde van de laatste opname toegevoegd. Op dit type schijf kunnen bestaande opnamen niet worden gewist.

– Op een DVD+R-schijf kunnen markeringen worden aangebracht zolang de schijf niet is gefinaliseerd. Er kunnen ook aanvullende hoofdstukmarkeringen worden gemaakt.

– U kunt ook ongewenste opnamen verwijderen. De schijfruimte die daarbij vrijkomt, kan echter niet meer voor andere opnamen worden gebruikt.

– Een DVD+R-schijf kan alleen op een andere DVD-speler worden afgespeeld als de schijf is gefinaliseerd (zie pagina 174 "**Uw opname afspelen op andere DVD-spelers (DVD+R)**"). Op een gefinaliseerde schijf kan niet meer worden opgenomen.

## BELANGRIJK!

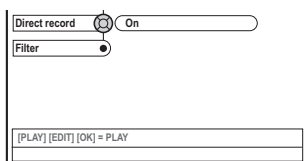
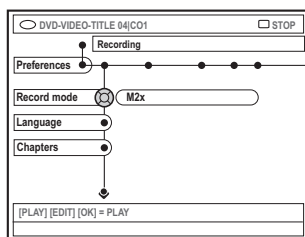
### Niet-opneembare beelden

Televisieprogramma's, films, videobanden, schijven en andere materialen zijn mogelijk auteursrechtelijk beschermd en kunnen niet worden opgenomen met deze recorder.

## Opname-instellingen

Voordat u begint met opnemen, moet u mogelijk de opnamemodus instellen of de gewenste instellingen selecteren.

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU** op de afstandsbediening.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk op ▼ totdat { **Preferences** } (Voorkeuren) is geselecteerd.
- 3 Druk op ► totdat { **Recording** } (Opnemen) is geselecteerd.



- 4 Druk op ▲ ▼ om de instelling voor het opnemen te selecteren.  
→ Op de volgende pagina's wordt beschreven hoe u deze instellingen wijzigt.
- 5 Sluit het menu af door op **SYSTEM-MENU** te drukken.

**TIPS:** Onderstrepen is de standaard fabrieksinstelling. Druk op ◀ om naar het vorige menu-item terug te gaan. Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.



## Opnamemodus

De opnamemodus is bepalend voor de beeldkwaliteit van de opnamen en hoeveel er op een schijf kan worden opgenomen. Tijdens het afspelen wordt automatisch de juiste beeldkwaliteit gecorrigeerd.

Deze functie kan ook worden geactiveerd via de knop **REC MODE** op de afstandsbediening.

- 1 Druk op ▼ om { **Record mode** } (Opnamemodus) te selecteren en druk op ► voor de opties.
- 2 Druk op ▲ ▼ om een van de volgende opnamemodi te selecteren.

Record Mode	Beeldkwaliteit	Maximale opnameduur per schijf
M2	DVD-kwaliteit - Standaard afspelen (SP)	2 uur
M2x	DVD-kwaliteit - Standaard afspelen plus (SP+)	2.5 uur
M3	S-VHS-kwaliteit - Lang afspelen (LP)	3 uur
M4	VHS-kwaliteit - Extra lang afspelen (EP)	4 uur
M6	VHS-kwaliteit - Superlang afspelen (SLP)	6 uur
M8	VHS-kwaliteit - Super extra lang afspelen (SEP)	8 hours

- 3 Druk op ◀ om te bevestigen.

## Opnametaal

Bij sommige TV-programma's wordt het geluid in een extra taal uitgezonden (tweekanaalsgeluid), bijvoorbeeld een programma in het Engels en Spaans waarbij Spaans de tweede taal is. U kunt voor de opname dan een van de twee talen als standaardtaal instellen. Deze instelling kan alleen worden gebruikt bij TV-programma's die in tweekanaalsgeluid worden uitgezonden.

Wanneer u de opname gaat afspelen, kunt u de opnamen alleen in de taal afspelen die u hebt geselecteerd.

- 1 Druk op ▼ om { **Language** } (Taal) te selecteren en druk op ► voor de opties.
- 2 Druk op ► om een van de volgende opties te kiezen.  
→ { **Lang. I** } (Taal I) : de originele taal van de uitzending.  
→ { **Lang. II** } (Taal II) : een extra taal (tweekanaalsgeluid).
- 3 Druk op ◀ om te bevestigen.

## Hoofdstukmarkeringen invoegen

U kunt tijdens het opnemen een hoofdstukmarkering in een titel invoegen. Deze markering kunt u gebruiken bij het kiezen van hoofdstukken op een DVD.

- 1 Druk op ▼ om { **Chapters** } (Hoofdstukken) te selecteren en druk op ► voor de opties.
- 2 Druk op ▲ ▼ om een van de volgende opties te selecteren.  
→ { **Off** } (Uit) : schakelt deze functie uit.  
→ { **Standard** } (Standaard) : Tijdens de opname wordt automatisch een hoofdstukmarkering ingevoegd. Het interval is afhankelijk van de geselecteerde opnamemodus.
- 3 Druk op ◀ om te bevestigen.

**TIPS:** Onderstrepen is de standaard fabrieksinstelling. Druk op ◀ om naar het vorige menu-item terug te gaan. Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# Opnemen (vervolg)

## Functie voor direct opnemen

Voordat u rechtstreeks vanaf de TV gaat opnemen, moet u controleren of de modus voor direct opnemen is geselecteerd. Zie pagina 168 "Direct opnemen" voor meer informatie.

- 1 Druk op ▼ om { **Direct record** } (Direct rec.) te selecteren en druk op ► voor de opties.
- 2 Druk op ► om een van de volgende opties te kiezen.  
→ { **On** } (Aan) : schakelt het direct opnemen van de TV in.  
→ { **Off** } (Uit) : schakelt het direct opnemen uit.
- 3 Druk op ◀ om te bevestigen.

## Filtermodus

U kunt een geschikte filtermodus selecteren om video-opnamen met Long Play of Extended Play te optimaliseren. De instelling heeft geen invloed op de opnamemodi High Quality en Standard Play.

- 1 Druk op ▼ om { **Filter** } te selecteren en druk op ► voor de opties.
- 2 Druk op ► om een van de volgende opties te kiezen.  
→ { **Standard** } (Standaard) : de standaardinstelling.  
→ { **Sport** } : neemt snel bewegende beelden beter op. Optimaliseert de beeldkwaliteit in de opnamemodus M3~M8.
- 3 Druk op ◀ om te bevestigen.

## Handmatig opnemen

Met de functie voor handmatig opnemen kunt u direct gaan opnemen, bijvoorbeeld een TV-programma dat al is begonnen.

- 1 Zet de TV aan. Selecteer het juiste video-ingangskanaal op de TV.
- 2 Plaats een DVD+R(W).  
→ Als u een DVD+RW in de recorder hebt geplaatst waarop al is opgenomen, drukt u op ▲ ▼ om de locatie te selecteren waar de opname moet worden gestart.
- 3 Druk op **TUNER** op de afstandsbediening om de TV-programma's te bekijken en druk vervolgens op ▲ ▼ om het programmanummer te selecteren dat u wilt opnemen.
- Druk als u vanaf andere apparaten wilt opnemen op { **0** } op de afstandsbediening en druk vervolgens op ▼ om het correcte ingangskanaal te selecteren dat overeenkomt met de aansluiting waarop de DVD-recorder is aangesloten.  
→ { **CAM 1** } : S-VIDEO- of VIDEO en AUDIO L/R-aansluitingen aan de voorkant  
→ { **EXT 2** } : EXT 2 AUX-I/O SCART-aansluiting aan de achterkant  
→ { **EXT 1** } : EXT 1 TO TV-I/O SCART-aansluiting aan de achterkant
- 4 Druk op **RECORD** ● om het opnemen te starten.
- 5 Als u wilt opnemen vanaf externe apparaten, dient u het afspelen op het externe apparaat te starten.
- Tijdens het opnemen drukt u op **OK** om waar nodig een hoofdstukmarkering in te voegen.

**TIPS:** Onderstrepen is de standaard fabrieksinstelling. Druk op ◀ om naar het vorige menu-item terug te gaan. Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

- 6 Druk op **STOP** ■ om de opname te beëindigen.  
→ 'MENU UPDATE' of 'CREATE MENU' verschijnt op het display om aan te geven dat de DVD-recorder de inhoudsopgave naar de schijf wegschrijft. Wacht met het verwijderen van de DVD+R(W) uit de recorder totdat dit bericht niet meer wordt weergegeven.
- Als tijdens het opnemen de schijf vol is, wordt de opname gestopt en wordt de DVD-recorder automatisch uitgeschakeld.

### Een opname onderbreken

- 1 Druk tijdens het opnemen op **PAUSE II**.  
→ Zo hoeft u geen reclameblokken op te nemen die tijdens films of programma's worden uitgezonden.
- 2 Hervat de opname door op **RECORD** ● te drukken.

#### Handige tips:

- Als u opnamen tussen bestaande opnamen invoegt, moet u de duur van de oude en nieuwe opnamen controleren. Is de nieuwe opname langer, dan wordt de volgende opname (titel/hoofdstuk) overschreven.
- De lengte van de opnamen is afhankelijk van de opnamemodus die is geselecteerd, en de ruimte die nog op de schijf vrij is.

### Handmatig opnemen met automatisch uitschakelen (opnemen met één druk op de knop)

- 1 Voer de stappen 1~3 in "Handmatig opnemen" op pagina 166 uit.
- 2 Druk twee keer op **RECORD** ● op de afstandsbediening om een opname van 30 minuten te starten. Elke keer dat u op **RECORD** ● drukt, voegt u 30 minuten toe aan de opnametijd.  
→ De recorder stopt het opnemen op de aangegeven eindtijd en schakelt zichzelf automatisch uit.
- Als u een fout hebt gemaakt, verwijdert u de opnamen door op **STOP** ■ te drukken als op het display de opnametijd wordt weergegeven.
- U controleert tijdens het opnemen de resterende opnametijd door op **SYSTEM-MENU** te drukken.

**TIPS:** Zie "Uw opname afspelen op andere DVD-spelers (DVD+R)" voor het afspelen van DVD+R-schijven op andere DVD-spelers.

# Opnemen (vervolg)

## Direct opnemen

Met de functie voor direct opnemen kunt u het TV-programma opnemen waarnaar u aan het kijken bent wanneer de DVD-recorder niet aanstaat.

- 1 Schakel de modus { **Direct record** } (Direct rec.) in de opname-instelling in (zie pagina 166).
- 2 Selecteer op de TV het nummer van het programma dat u wilt opnemen.
- 3 Druk op **RECORD** ● als de DVD-recorder is uitgeschakeld.  
→ Het systeem vergelijkt het geselecteerde TV-kanaal op de TV met de TV-kanalen die in het systeem zijn opgeslagen. Als hetzelfde TV-kanaal wordt gevonden, wordt de DVD-recorder op dat programmanummer ingesteld en wordt het opnemen gestart.
- 4 Druk op **STOP** ■ om de opname te beëindigen.

*Handige tip:*

– *Wijzig tijdens het zoeken geen kanalen, omdat dit consequenties voor de afstemming van de DVD-recorder kan hebben.*

## Opnamen verwijderen

U kunt een specifieke opname verwijderen van de DVD+R(W).

- 1 Plaats een bespeelde DVD+RW of een niet-gefinaliseerde DVD+R.  
→ Het Index Picture Screen (Beeldindexscherm) of het inhoudsmenu van de schijf wordt op de TV weergegeven.
- 2 Selecteer een menu-item met ◀▶ ▲ ▼.
- 3 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Delete** } (Wissen).  
→ De huidige opname wordt verwijderd.  
→ Als u een DVD+RW gebruikt, kunt u een nieuwe opname maken.
- Zie pagina 182 “Toegang tot de voorkeursopties - Schijf” voor informatie over hoe u alle opnamen kunt verwijderen en selecteer { **Delete all** } (Alles wissen).

**TIPS:** Zie “Uw opname afspelen op andere DVD-spelers (DVD+R)” voor het afspelen van DVD+R-schijven op andere DVD-spelers.

## Inleiding

Gebruik de functie 'Timer Recording' (Timeropnamen) voor het automatisch starten en stoppen van een opname op een latere datum of tijd. De DVD-recorder schakelt over naar het juiste programmanummer en start het opnemen op de opgegeven tijd.

Met deze DVD-recorder kunt u voor een periode van twee weken maximaal **zes opnamen** programmeren.

**Voor geprogrammeerd opnemen moet u het volgende op de DVD-recorder instellen:**

- De datum waarop u de opname wilt maken.
- Het programmanummer van het TV-kanaal.
- De begin- en eindtijd van de opname.
- Zie pagina 165 voor de opnamemodi (M2/M2x/M3/M4/M6/M8).

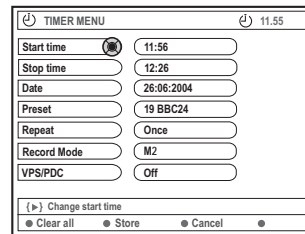
## 'VPS/PDC'

'VPS' (Video Programming System)/'PDC' (Programme Delivery Control) worden gebruikt voor het controleren van de start en de duur van opnamen van TV-programma's. Als een TV-programma eerder of later start dan staat gepland, wordt de DVD-recorder ingeschakeld wanneer het programma begint en uitgeschakeld wanneer het programma is afgelopen.

Als u een andere tijd dan de VPS/PDC-tijd wilt programmeren, moet u VPS/PDC uitschakelen.

## Geprogrammeerd opnemen

- 1 Zet de TV aan. Selecteer het juiste video-ingangskanaal op de TV.
- 2 Druk op **TIMER** op de afstandsbediening.  
→ Het timeroverzicht verschijnt.
- 3 Als de tijd nog niet is ingesteld, wordt het menu { **Time and Date** } (Tijd en datum) op het display weergegeven. Raadpleeg pagina 155.
- 3 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **New Timer** } (Nwe Timer).  
→ Het invoerscherm voor de timer verschijnt



- 4 Druk op ▲ ▼ om een menu-item te selecteren en druk op ► om te bevestigen.
- 5 Druk op ▲ ▼ om een optie te selecteren of gegevens in te voeren (teken/nummer).  
→ Druk op ◀ ► om indien nodig naar het vorige of volgende invoerveld te gaan.

{ **Start time** } (Begintijd)

- Voer de begintijd voor het opnemen in en druk op **OK** om te bevestigen.

{ **Stop time** } (Eindtijd)

- Voer de eindtijd voor het opnemen in en druk op **OK** om te bevestigen.

{ **Date** } (Datum)

- Voer de datum voor het opnemen (dag/maand/jaar) in en druk op **OK** om te bevestigen.

{ **Preset** } (Voork.z)

- Selecteer het kanaal en druk op **OK** om te bevestigen.

**TIPS:** Zie "Uw opname afspelen op andere DVD-spelers (DVD+R)" voor het afspelen van DVD+R-schijven op andere DVD-spelers. Als u tijdens timeropnamen op **STANDBY-ON** drukt, wordt de opname stopgezet

## Timeropnamen (vervolg)

### { Repeat } (Herhalen)


– Selecteer of er {Weekly} (Wekelijks), {Once} (Eenmaal) of {Mon-Fri} (Ma-Vr) moet worden opgenomen en druk op **OK** om te bevestigen.

### { Record mode } (Opnamemodus)

– Selecteer een opnamemodus en druk op **OK** om te bevestigen. Zie pagina 164–165 “Opname-instellingen - Opnamemodus”.

### { VPS/PDC }

– Schakel de VPS/PDC-modus naar wens in of uit. Zie pagina 169 voor meer informatie over VPS/PDC.

- U wilt de ingevoerde tijden door op de afstandsbediening op de overeenkomende kleurenknop te drukken en { **Clear all** } (Alles wissen) te selecteren.  
→ Alle instellingen in het timermenu worden gewist.
- U annuleert de timerprogrammering door op de afstandsbediening op de overeenkomende kleurenknop te drukken en { **Cancel** } (Annuleren) te selecteren.  
→ Het timeroverzicht verschijnt.
- 6 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Store** } (Opslaan).  
→ Het systeem slaat de ingevoerde tijden op en het scherm met het overzicht van de tijden wordt weergegeven.
- 7 Sluit het menu af door op **TIMER** te drukken.
- 8 Plaats een DVD+R(W).
- 9 Druk op **STANDBY-ON**  om de DVD-recorder uit te schakelen.  
→ Voor timeropname moet de DVD-recorder in stand-bymodus staan. Anders wordt tien minuten voor de start van de opname een waarschuwingsbericht weergegeven.  
→ Als u deze waarschuwing negeert, schakelt de DVD-recorder automatisch over naar de stand-bymodus voordat de geprogrammeerde opname start.  
→ Als er een timeropname is ingesteld, staat het ‘**TIMER**’-pictogram op het display.

### Handige tip:

– Stel de timeropname één minuut voor de begintijd van het programma in. Zo weet u zeker dat het gehele programma wordt opgenomen, omdat de schijf 30 minuten nodig heeft voor het voorbereiden van de opname.

### Geprogrammeerd opnemen vanaf een kabelbox

Als u de kabelbox op de SCART-aansluiting ‘EXT 2 AUX-I/O’ van de DVD-recorder aansluit (zie pagina 142), moet u voor het programmeren van opnamen de volgende stappen uitvoeren.

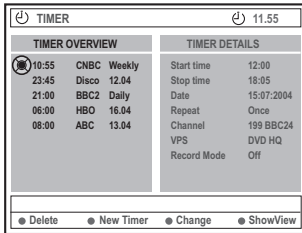
- 1 Selecteer het ingangskanaal van de kabelbox.
- 2 Programmeer de opname. Voer de stappen 1~9 van “Geprogrammeerd opnemen” op pagina 169~170 uit.  
  
{ **Preset** } (Voork.z)  
– Selecteer { EXT2 } als ingangskanaal en druk op **OK** om te bevestigen.
- 3 Laat de kabelbox voor het opnemen aanstaan.

**TIPS:** Zie “Uw opname afspelen op andere DVD-spelers (DVD+R)” voor het afspelen van DVD+R-schijven op andere DVD-spelers. Als u tijdens timeropnamen op **STANDBY-ON** drukt, wordt de opname stopgezet.

## Timeropnamen (vervolg)

### Een geprogrammeerde opname wijzigen

- 1 Zet de TV aan. Selecteer het juiste video-ingangskanaal op de TV.
- 2 Druk op **TIMER** op de afstandsbediening.  
→ Het timeroverzicht verschijnt.



TIMER OVERVIEW			TIMER DETAILS	
10:55	CNBC	Weekly	Start time	12:00
23:45	Disco	12.04	Stop time	18:35
21:00	BBC2	Daily	Date	15-07-2004
06:00	HBO	16.04	Repeat	Once
08:00	ABC	13.04	Channel	199 BBC24
			VPS	DVD HQ
			Record Mode	Off

● Delete ● New Timer ● Change ● ShowView

- 3 Druk op ▲ ▼ om de timerprogrammering te selecteren die u wilt wijzigen.
- 4 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Change** } (Overschak.).  
→ Het invoerscherm van de geselecteerde timerprogrammering voor het invoeren van de tijden verschijnt.
- 5 Voer stap 4~9 van "Geprogrammeerd opnemen" op pagina 169~170 uit en voer de gewenste wijzigingen door.

### Een geprogrammeerde opname verwijderen

- 1 Zet de TV aan. Selecteer het juiste video-ingangskanaal op de TV.
- 2 Druk op **TIMER** op de afstandsbediening.  
→ Het timeroverzicht verschijnt.
- 3 Druk op ▲ ▼ om de timerprogrammering te selecteren die u wilt verwijderen.
- 4 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Delete** } (Wissen).  
→ De geselecteerde timerprogrammering wordt uit de lijst verwijderd.

**TIPS:** Zie "Uw opname afspelen op andere DVD-spelers (DVD+R)" voor het afspelen van DVD+R-schijven op andere DVD-spelers. Als u tijdens timeropnamen op **STANDBY-ON** drukt, wordt de opname stopgezet

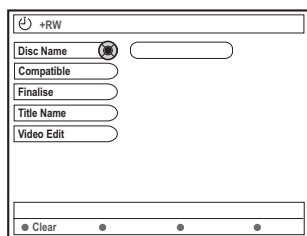
# Opnamen bewerken/finaliseren

## Informatie over bewerken

U kunt de inhoud en instellingen van een bespeelde DVD+RW of niet-gefinaliseerde DVD+R wijzigen in het bewerkingsmenu. Bij foto's kunt u alleen de informatie op een rolletje of album bewerken. De wijzigingen die u hebt aangebracht via de DVD-recorder zijn mogelijk niet toegankelijk als u de schijf afspeelt op een andere DVD-speler.

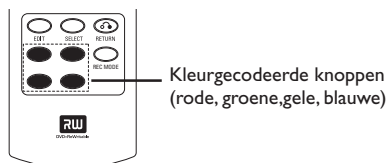
In het bewerkingsmenu kunt u de volgende bewerkingen uitvoeren:

- de schijfnaam van de DVD+(R) wijzigen
- de DVD compatibel maken (alleen DVD+RW)
- de schijf finaliseren (alleen DVD+R)
- de titelnaam van de DVD+(R) wijzigen
- de video bewerken



## Functies van kleurgecodeerde knoppen

In de bewerkingsmodus zijn een aantal functies beschikbaar via de kleurgecodeerde knoppen op de afstandsbediening.



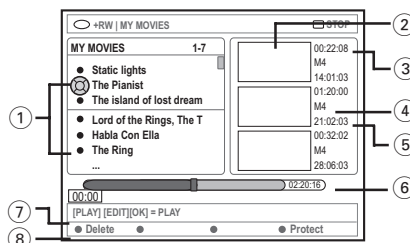
Deze functies worden, indien van toepassing, onder in het menu weergegeven.

{ **Clear** } (Leegmaken)

- Druk op deze knop om de waarde van het huidige geselecteerde menu-item te wissen.

## Beeldindexscreen

In Beeldindexscreen worden uw opnamen op een DVD+RW of DVD+R weergegeven.



Een Beeldindexscreen bevat alle opgeslagen informatie over een opname :

- 1 de naam van de opname (of zendernummer en tijd)
- 2 het indexbeeld van de titel
- 3 de lengte van de opname
- 4 de opnamemodus
- 5 de datum van opname
- 6 de schijfbalk (geeft de opnamen, verwijderde titels, beschermde titel en lege ruimte aan het einde van de schijf weer)
- 7 een handleiding over de ondersteuningsfunctie
- 8 vier kleurgecodeerde knoppen met bijbehorende ondersteunde functies.

**TIPS:** U kunt niet meer opnemen op gefinaliseerde DVD+R's of deze bewerken. Druk op **RETURN** om naar het vorige menu-item te gaan. Druk op **EDIT** om het menu af te sluiten.



# Opnamen bewerken/finaliseren (vervolg)

## De naam van de schijf/titel wijzigen

- 1 Plaats een bespeelde DVD+RW of een niet-gefinaliseerde DVD+R.  
→ Het Beeldindexscherm of het inhoudsmenu van de schijf wordt op de TV weergegeven.
- 2 Druk op **EDIT** op de afstandsbediening.  
→ Het bewerkingsmenu wordt weergegeven.
- 3 Druk op **▲ ▼** om de { **Disk name** } (DiskNaam) of { **Title name** } (NaamTitel) in het menu te selecteren.
- 4 Druk op **▲ ▼** om het teken/getal te wijzigen of voer een waarde in met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok**.  
→ Druk op **◀ ▶** om naar het vorige of volgende veld te gaan.
- 5 Druk op **OK** om de wijzigingen te bevestigen.  
→ Het informatiescherm is nu bijgewerkt.

## Bewerkingen compatibel maken (DVD+RW)

Met deze functie kunt u een bewerkte versie van een DVD+RW compatibel maken. Dit is noodzakelijk om bewerkte informatie te kunnen afspelen op andere DVD-spelers.

- 1 Plaats een bespeelde DVD+RW.  
→ Het Beeldindexscherm of het inhoudsmenu van de schijf wordt op de TV weergegeven.
- 2 Druk op **EDIT** op de afstandsbediening.  
→ Het bewerkingsmenu wordt weergegeven.
- 3 Druk op **▲ ▼** om { **Compatible** } (Compatibel) te selecteren in het menu en druk op **OK** om te bevestigen.  
→ Er verschijnt een dialoogvenster waarin wordt vermeld hoe lang dit proces zal duren.

*Handige tip:*

– Als de functie {Compatible} (Compatibel) niet beschikbaar is voor de selectie, betekent dit dat de schijf al compatibel is.

## Uw opname afspelen op andere DVD-spelers (DVD+R)

Deze functie is noodzakelijk om DVD+R te kunnen afspelen op een DVD-speler. Zonder deze functie zou u de DVD+R uitsluitend kunnen afspelen op deze DVD-recorder.

**Nadat de DVD+R is gefinaliseerd, kunt u niet meer opnemen op de schijf of wijzigingen aanbrengen. Zorg dat u alle opnamen en bewerkingen hebt voltooid voordat u de schijf finaliseert. Het is niet mogelijk het finaliseren van een DVD+R ongedaan te maken.**

- 1 Plaats een niet-gefinaliseerde DVD+R.  
→ Het Beeldindexscherm of het inhoudsmenu van de schijf wordt op de TV weergegeven.
- 2 Druk op **EDIT** op de afstandsbediening.  
→ Het bewerkingsmenu wordt weergegeven.
- 3 Druk op **▲ ▼** om { **Finalise** } (Finaliseren) te selecteren in het menu en druk op **OK** om te bevestigen.  
→ Er verschijnt een dialoogvenster waarin de vereiste bewerkingstijd wordt vermeld.  
→ Het Beeldindexscherm wordt weergegeven zodra de bewerking is voltooid.

**TIPS:** U kunt niet meer opnemen op gefinaliseerde DVD+R's of deze bewerken.  
Druk op **RETURN** om naar het vorige menu-item te gaan. Druk op **EDIT** om het menu af te sluiten.

# Opnamen bewerken/finaliseren (vervolg)

## Video bewerken

In de videobewerkingsmodus wordt de hele opname afgespeeld ongeacht of deze is verborgen of niet.

- 1 Plaats een bespeelde DVD+RW of een niet-gefinaliseerde DVD+R.  
→ Het Beeldindexscherm wordt op de TV weergegeven.
- 2 Druk op ▲ ▼ om een opname te selecteren.
- 3 Druk op **EDIT** op de afstandsbediening.  
→ Het bewerkingsmenu wordt weergegeven.
- 4 Druk op ▲ ▼ om { **Video edit** } (Video bewerken) te selecteren in het menu en druk op **OK** om te bevestigen.  
→ Het videobewerkingsmenu wordt weergegeven.  
OF
- Als u tijdens het afspelen van de bespeelde DVD+R(W) op **EDIT** drukt, hebt u rechtstreeks toegang tot het videobewerkingsmenu.



Schijfbalk

### Info over de schijfbalk

In de schijfbalk geeft de opname-/weergavekop de werkelijke afspeelpositie op de schijf weer.

## Ongewenste scènes verbergen

U kunt ervoor kiezen bepaalde scènes (bijv. reclames) over te slaan of juist wel af te spelen.

- 1 Volg stap 1~4 van "Video bewerken" op pagina 174.
- 2 Druk op **PLAY** ► of ◀◀ / ▶▶ om het begin te zoeken van het hoofdstuk dat u wilt verbergen.  
→ U kunt hoofdstukken alleen selecteren binnen een titel. Zorg dus dat u niet naar de volgende titel gaat.
- 3 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Hide** } (Verbergen).  
→ Het hoofdstuk wordt verborgen.  
→ De geselecteerde hoofdstukken worden pas weergegeven nadat de videobewerkingsmodus is uitgeschakeld.

## Verborgen hoofdstukken weergeven

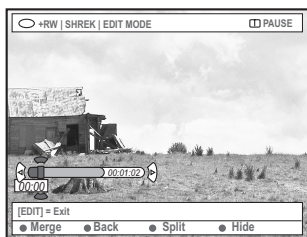
- 4 Druk op ◀◀ of ▶▶ om het begin van de scène die u wilt weergeven, te zoeken.
- 5 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Show** } (Zichtb Mak).  
→ Het hoofdstuk wordt niet verborgen.

**TIPS:** U kunt niet meer opnemen op gefinaliseerde DVD+R's of deze bewerken.  
Druk op **RETURN** om naar het vorige menu-item te gaan. Druk op **EDIT** om het menu af te sluiten.

# Opnamen bewerken/finaliseren (vervolg)

## Hoofdstukken bewerken (samenvoegen/splitsen/verbergen)

- 1 Start het afspelen van een bespeelde DVD+RW of een niet-gefinaliseerde DVD+R.
- 2 Druk op **EDIT** op de afstandsbediening.
- 3 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Chapter** } (Hoofdstuk).  
→ Het hoofdstukbewerkingssmenu wordt weergegeven.



- 4 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en voer uw bewerking uit.

### { **Merge** } (Samenv.)

- Selecteer deze optie als u het huidige hoofdstuk wilt samenvoegen met het voorgaande hoofdstuk.

Als de twee hoofdstukken verborgen zijn, wordt het samengevoegde hoofdstuk ook verborgen. Als maar een van de twee hoofdstukken verborgen is, wordt het samengevoegde hoofdstuk niet verborgen.

### { **Back** } (Terug)

- Selecteer deze optie als u terug wilt gaan naar het vorige scherm.

### { **Split** } (Splitsen)

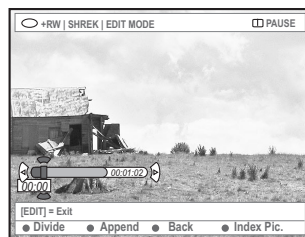
- Selecteer deze optie als u een hoofdstukmarkering wilt invoegen. Het huidige hoofdstuk wordt in tweeën gedeeld. Als u hebt aangegeven dat het oorspronkelijke hoofdstuk moet worden verborgen, worden beide nieuwe hoofdstukken verborgen.

### { **Hide** } (Verbergen)

- Selecteer deze optie als u het huidige hoofdstuk wilt verbergen.

## Titels bewerken (verdelen / toevoegen/indexbeeld)

- 1 Start het afspelen van een bespeelde DVD+RW of een niet-gefinaliseerde DVD+R.
- 2 Druk op **EDIT** op de afstandsbediening.
- 3 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Title** } (Titel).  
→ Het titelbewerkingssmenu wordt weergegeven.



- 4 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening als u de scène hebt gevonden die u wilt gebruiken voor het bewerken van de titel. U kunt de scène nu bewerken.

### { **Divide** } (Splitsen) – alleen bij DVD+RW

- Selecteer deze optie om de huidige titel in twee nieuwe titels te verdelen. Elke titel heeft een eigen indexbeeld.

**Waarschuwing!** Wanneer u een titel hebt verdeeld, kan dit niet meer ongedaan worden gemaakt.

### { **Back** } (Terug)

- Selecteer deze optie als u terug wilt gaan naar het vorige scherm.

### { **Index Pic.** } (IndexAfb.)

- Selecteer deze optie als u de huidige scène wilt gebruiken als het indexbeeld van de titel.

**Opmerking:** in het Beeldindexscherm fungeert het eerste frame van een opname normaalgesproken als het indexbeeld van de titel.

**TIPS:** U kunt niet meer opnemen op gefinaliseerde DVD+R's of deze bewerken.  
Druk op **RETURN** om naar het vorige menu-item te gaan. Druk op **EDIT** om het menu af te sluiten.

# Opnamen bewerken/finaliseren (vervolg)

{ **Append** } (Toevoegen) - alleen voor DVD+RW

– Selecteer deze optie als u een opname wilt toevoegen aan de huidige opname vanaf de afspeelpositie. Ga verder met stap 5~7.

## Alleen voor toegevoegde opnamen:

- 5 Druk achtereenvolgens op ▲▼ om het bij te werken ingangskanaal te selecteren: { nummer voorkeurzender }, { EXT1 } of { CAM1 }.
- 6 Druk op **REC** ● om de opname toe te voegen.  
**Waarschuwing!** Zodra de opname is gestart, worden alle eerdere opnamen vanaf het afspeelpunt overschreven.
- 7 Druk op **STOP** ■ om het toevoegen van opnamen te beëindigen.

## Hoofdstukmarkeringen verwijderen

U kunt alle hoofdstukmarkeringen in de huidige opname verwijderen.

- 1 Volg stap 1~3 van “Video bewerken” op pagina 174.
- 2 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **No Chapters** } (Geen hoofdstukken).

## Fotobewerking

De foto-opnamen (JPEG-afbeeldingen) op een DVD+R(W) zijn beperkt in het bewerken van informatie.

De informatie-items die u kunt bewerken zijn:

- de titel van het huidige geselecteerde item
- de naam van het album
- de datum van de foto

- 1 Plaats een bespeelde DVD+RW of een niet-gefinaliseerde DVD+R.
- 2 Selecteer een menu-item met ◀▶▲▼.
- 3 Druk op **EDIT** op de afstandsbediening.  
→ Het bewerkingmenu wordt weergegeven.
- 4 Druk op ▲▼ om het teken/getal te wijzigen of voer een waarde in met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok**.  
→ Druk op ◀▶ om naar het vorige of volgende invoerveld te gaan.
- 5 Druk op **OK** om de wijzigingen te bevestigen.  
→ Het informatiescherm is nu bijgewerkt.

## Tijdens het afspelen van de fotobestanden (JPEG-afbeeldingen)

kunt u de weergegeven foto bewerken. De wijzigingen kunnen echter niet worden opgeslagen op de disc.

- 1 Druk tijdens het weergeven op **EDIT**.
- 2 Druk op ▶ om { **Photo options** } (Foto-opties) te selecteren op het scherm en druk vervolgens op ▼ om { **Filter** } of { **Colour Adjust** } (Kleuraanpassing) te selecteren.
- 3 Open het menu met ▶ en druk vervolgens op ▲▼ om de beschikbare instelling te selecteren.

*Handige tip:*

– Het is niet mogelijk om audio te bewerken.

**Zie pagina 178~180 van “Door picture discs bladeren” voor informatie over het organiseren van JPEG-afbeeldingen.**

**TIPS:** U kunt niet meer opnemen op gefinaliseerde DVD+R's of deze bewerken.  
Druk op **RETURN** om naar het vorige menu-item te gaan. Druk op **EDIT** om het menu af te sluiten.

## Door schijven bladeren

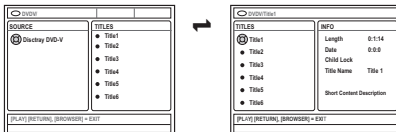
U kunt de mogelijke inhoud van uw schijven bekijken en beheren met behulp van een console op het scherm die de Media Browser wordt genoemd.

- 1 Plaats een schijf in de DVD-recorder.  
→ Het Beeldindexscherm of het inhoudsmenu van de schijf wordt op de TV weergegeven.

(voorbeeld van een DVD) (voorbeeld van een DVD+RW)



- 2 U kunt ook toegang verkrijgen tot het inhoudsmenu door op de afstandsbediening op **BROWSER** te klikken.
- 3 Druk op **▶** om naar het vorige/volgende informatieniveau in het menu te gaan (bijv. SOURCE (BRON,ALBUM,TRACK)).



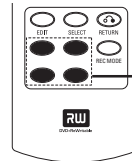
- 3 Druk op **▲▼** om een gedetailleerd overzicht van de geselecteerde titel of het geselecteerde hoofdstuk te bekijken.  
→ De inhoud wordt in twee panelen weergegeven. Het linkerpaneel geeft de titels van de media weer en het rechterpaneel geeft de informatie over de huidige titel weer.
- 4 Druk op **PLAY ▶** om de huidige titel af te spelen.
- 5 Druk op **EDIT** om de informatie over de inhoud van de huidige schijf te wijzigen (zie pagina 173 "De naam van de schijf/titel wijzigen").

*Handige tip:*

– De informatie die in het paneel wordt weergegeven, verschilt per mediatype.

## Functies van kleurgecodeerde knoppen

In de modus Media Browser zijn een aantal functies beschikbaar via de kleurgecodeerde knoppen op de afstandsbediening.



Kleurgecodeerde knoppen (rode, groene, gele, blauwe)

Deze functies worden, indien van toepassing, onder in het menu weergegeven.

- { **Delete** } (Verwijderen)
  - Verwijdert het huidige geselecteerde menu-item.
- { **Protect** } (Beveiligen) / { **Unprotect** } (Bev. ophef.)
  - Beveilig de geselecteerde titel op de DVD+RW of hef de beveiliging op. Als een opgenomen titel is beveiligd, kunt u deze niet overschrijven of bewerken.
- { **To Album** } (Naar album)
  - Voegt foto('s) toe aan een album.
- { **Select** } (Selecteren)
  - Voegt een item toe aan de selectie.
- { **Select All** } (Alles sel.)
  - Voegt alle items toe aan de selectie.
- { **Move** } (Verpl.)
  - Verwijdert foto's uit het fotoalbum.
- { **Remove** } (Verwijderen)
  - Verwijdert het geselecteerde item uit de lijst.
- { **Rotate** } (Roteren)
  - Draait de geselecteerde foto in stappen van 90 graden met de klok mee.
- { **Zoom** } (Zoomfunctie)
  - Activeert de zoommodus.
- { **Cancel** } (Annuleren)
  - Annuleert de bewerking

**TIPS:** Druk op **RETURN** om naar het vorige menu-item te gaan.  
Druk op **BROWSER** om het menu af te sluiten.

# Gebruik van de browser (vervolg)

## Door picture discs bladeren

Met de Media Browser kunt u JPEG picture discs weergeven of afspelen als een diavoorstelling of deze opslaan in een album.

Er kunnen maximaal 100 JPEG-foto's op een album op een DVD+RW of DVD+R van deze DVD-recorder worden opgeslagen, afhankelijk van de parameters van het JPEG-bestand.

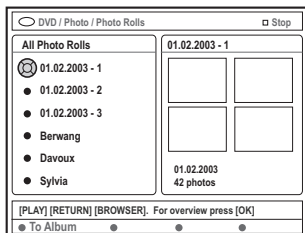
De ondersteunde functies worden onder in het inhoudsmenu weergegeven via de kleurgecodeerde knoppen op de afstandsbediening.

## Beelden toevoegen aan een album

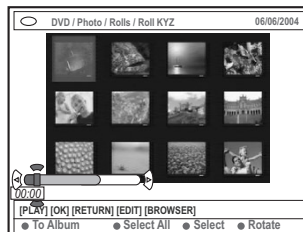
**Photo roll (Fotorolletje)** is een map waarin u originele JPEG-afbeeldingen beveiligd kunt opslaan. U kunt dit vergelijken met een conventionele 35-mm film voor camera's. De rolletjes worden automatisch vanuit de digitale camera gemaakt.

**Photo album (Fotoalbum)** bevat de afbeeldingen van verschillende rolletjes. Bovendien kunt u een album verwijderen zonder de afbeeldingen van de rolletjes te verwijderen.

- 1 Druk op **BROWSER** op de afstandsbediening.  
→ Het inhoudsmenu wordt weergegeven.
- 2 Druk op ◀▶ om het fotorolletjesmenu te selecteren en druk op ▲▼ om de gewenste map met fotorolletjes te selecteren.



- 3 Druk op **OK** om een overzicht van de afbeeldingen weer te geven.  
→ Het beeldscherm met 12 miniaturafbeeldingen wordt weergegeven.



- 4 Selecteer de foto die u wilt toevoegen aan het album met de knoppen ◀▶ ▲▼.  
→ Klik als u meerdere foto's wilt selecteren op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Select** } (Selecteren) om alle geselecteerde foto's te bevestigen.  
→ Selecteer { **Select All** } (Alles sel.) om alle foto's aan de selectie toe te voegen.  
→ Selecteer { **Rotate** } (Roteren) om de geselecteerde foto in stappen van 90 graden met de klok mee te draaien.
- 5 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **To Album** } (Naar album).  
→ Het menu 'Add to Photo Album' (Aan fotoalbum Toevoegen) wordt weergegeven.
- 6 Druk op ▲▼ om een album te selecteren of maak een nieuwe albummap waaraan u één of meerdere foto's wilt toevoegen en druk op **OK** om te bevestigen.  
→ De geselecteerde foto's zijn nu opgeslagen in het album.

*Handige tip:*

– De volgorde van de beelden is niet belangrijk. U kunt deze later aanpassen.

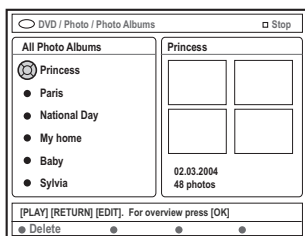
**TIPS:** Druk op **RETURN** om naar het vorige menu-item te gaan. Druk op **BROWSER** om het menu af te sluiten.

## Gebruik van de browser (vervolg)

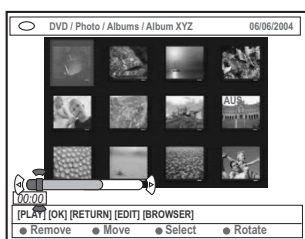
### De beeldvolgorde van een album wijzigen

U kunt de positie van de afbeeldingen in het album wijzigen om zo de gewenste volgorde in de diavoorstelling samen te stellen. De volgorde van de afbeeldingen op het fotorolletje verandert niet.

- 1 Druk op **BROWSER** op de afstandsbediening.  
→ Het inhoudsscherm van de schijf wordt weergegeven.
- 2 Druk op ◀▶ om het fotoalbummenu te selecteren en druk op ▲▼ om de gewenste map met fotorolletjes te selecteren.



- 3 Druk op **OK** om een overzicht van de afbeeldingen weer te geven.  
→ Het beeldscherm met 12 miniatuurafbeeldingen wordt weergegeven.



- 4 Selecteer de foto die u naar een andere positie wilt verplaatsen met de knoppen ◀▶▲▼.  
→ Klik als u meerdere foto's wilt selecteren op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Select** } (Selecteren) om alle geselecteerde foto's te bevestigen.  
→ Selecteer { **Rotate** } (Roteren) om de geselecteerde foto in stappen van 90 graden met de klok mee te draaien.

- 5 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Move** } (Verpl.).  
→ Er wordt een 'navigator' weergegeven in het menu, waarmee u de positie tussen de foto's kunt selecteren.
- 6 U kunt de 'navigator' in het menu verplaatsen met de knoppen ◀▶▲▼. Druk op **OK** om de positie waar u de foto(s) wilt invoeren te bevestigen.  
→ Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Cancel** } (Annuleren) om de bewerking te annuleren en naar het originele invoerpunt te gaan.

### Een album verwijderen

- 1 Druk op **BROWSER** op de afstandsbediening.  
→ Het inhoudsscherm van de schijf wordt weergegeven.
- 2 Druk op ◀▶ om het fotoalbummenu te selecteren en druk op ▲▼ om de map met fotorolletjes te selecteren die u wilt verwijderen.
- 3 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Delete** } (Wissen).

### Afbeeldingen uit een album verwijderen

- 1 Volg stap 1~3 van "De beeldvolgorde van een album wijzigen" op pagina 180.
- 2 Selecteer de foto die u wilt verwijderen met de knoppen ◀▶▲▼.  
→ Klik als u meerdere foto's wilt selecteren op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Select** } (Selecteren) om alle geselecteerde foto's te bevestigen.
- 3 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Remove** } (Verwijderen).

**TIPS:** Druk op **RETURN** om naar het vorige menu-item te gaan.  
Druk op **BROWSER** om het menu af te sluiten.

## Gebruik van de browser (vervolg)

### De instellingen van de diavoorstelling wijzigen

U kunt de verschillende instellingen voor diavoorstellingen aan uw eigen behoeften aanpassen.

- 1 Druk op **BROWSER** op de afstandsbediening.  
→ Het inhoudsscherm van de schijf wordt weergegeven.
- 2 Druk op ◀▶ om het fotorolletjesmenu of fotoalbummenu te selecteren en druk op ▲▼ om de gewenste map met fotorolletjes of -albums te selecteren.
- 3 Druk op **PLAY** ▶ om de diavoorstelling af te spelen.



#### { **Zoom** } (Zoomfunctie)

- Selecteer deze optie om de zoommodus te activeren.

In de zoommodus:

- Schuif door de ingezoomde afbeelding met de knoppen ◀▶ ▲▼.
- Druk meerdere keren op de knoppen met de overeenkomende kleur { **Zoom Out** } (Uitzoomen) of { **Zoom In** } (Inzoomen) om de gewenste zoomverhouding te selecteren (2x, 4x, 8x)
- Selecteer { **End** } (Beeindigen) om de zoommodus te verlaten.

#### { **Repeat** } (Herhalen)

- Selecteer deze optie om de herhalingsfunctie aan of uit te schakelen.

#### { **Speed Down** } (Vertragen) /

#### { **Speed Up** } (Versnellen)

- Selecteer deze optie om de snelheid van de diavoorstelling te wijzigen:

- { **SLOW** } – interval van 10 seconden,
- { **MEDIUM** } – interval van 5 seconden,
- { **FAST** } – interval van 3 seconden.

### De opgenomen titel beveiligen (DVD+RW)

U kunt een opgenomen titel op een DVD+RW beveiligen om te voorkomen dat opnamen verloren gaan.

- 1 Plaats een opgenomen DVD+RW.
- 2 Druk op **BROWSER** op de afstandsbediening.  
→ Het inhoudsmenu van de disc wordt weergegeven.
- 3 Selecteer een opgenomen titel met ▲▼.
- 4 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **Protect** } (Beveiligen).
- Als u een beveiligde titel wilt overschrijven of bewerken, drukt u op de knop met de overeenkomende kleur en selecteert u { **Unprotect** } (Bev. ophef.).

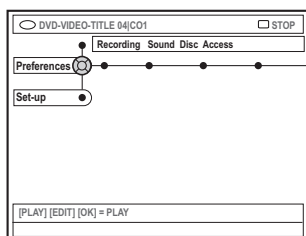
**TIPS:** Druk op **RETURN** om naar het vorige menu-item te gaan.  
Druk op **BROWSER** om het menu af te sluiten.



# Stysteemmenu - Voorkeursinstellingen

## De voorkeuropties instellen

- 1 Zet de TV aan. Selecteer het juiste video-ingangskanaal op de TV.
- 2 Druk op **SYSTEM-MENU** op de afstandsbediening.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 3 Druk op ▼ om { **Preferences** } (Voorkeuren) te selecteren.

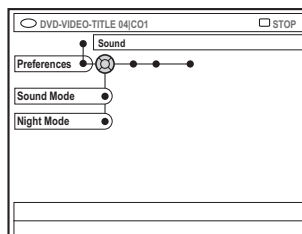


- 4 Druk meerdere keren op ► om de gewenste optie in { **Preferences** } (Voorkeuren) te kiezen en druk op ▼ om de instelling te selecteren die u wilt aanpassen.  
→ Op de volgende pagina's wordt beschreven hoe u deze instellingen wijzigt.
- 5 Druk op ► voor de opties selecteer met ◀▶▲▼.  
→ Als een menuoptie grijs is, is de functie niet beschikbaar of kan deze op dat moment niet worden gewijzigd.
- 6 Druk op ◀ om te bevestigen.
- 7 Sluit het menu af door op **SYSTEM-MENU** te drukken.

## Opnemen

Meer informatie over dit menu vindt u op pagina 164~166 "Opname-instellingen".

## Geluid



{ **Sound mode** } (Geluidsmodus)  
U kunt met de volgende instellingen de geluidswaargave instellen van apparaten die zijn aangesloten op de analoge uitgangen (L/R AUDIO OUT).

- { **Stereo** } : Het geluid komt uit twee luidsprekers. Gebruik deze instelling wanneer de DVD-recorder is aangesloten op de stereo-TV.
- { **Surround** } : Voor audioapparatuur met Dolby Surround. Meerkanaals Dolby Digital en MPEG-2 zijn samengevoegd tot een Dolby Surround-compatibel uitgangssignaal voor twee kanalen.

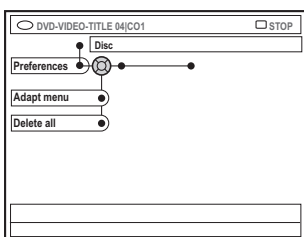
{ **Night mode** } (Nachtmodus)  
Met deze instelling kunt u de dynamiek van het geluid lager instellen. Zo voorkomt u overlast voor de buren. Deze instelling werkt alleen bij Dolby Digital Audio op DVD's.

- { **On** } (Aan) : selecteer deze optie wanneer u het volume wilt nivelleren. Hoge volumes worden verzacht en lage volumes worden verhoogd naar een hoorbaar niveau.
- { **Off** } (Uit) : selecteer deze optie wanneer u de volle dynamiek van het Surround Sound wilt horen.

**TIPS:** Onderstrepen is de standaard fabrieksinstelling. Druk op ◀ om naar het vorige menu-item terug te gaan. Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# Systemmenu - Voorkeursinstellingen (vervolg)

## Schijf



### { **Adapt menu** } (Pas menu aan)

Als een DVD+RW met een computer of een andere DVD-recorder is opgenomen, is het mogelijk dat het Picture Index Screen niet goed wordt weergegeven. Met deze functie kunt u overschakelen naar het formaat dat door deze DVD-recorder wordt ondersteund.

- Selecteer { **Adapt menu** } (Pas menu aan) en druk op **OK**. Op het TV-scherf wordt een bericht weergegeven waarin u deze actie kunt bevestigen. Druk nogmaals op **OK** als u wilt doorgaan. Druk op **◀** als u niet wilt verdergaan.

### { **Delete all** } (Alles wissen)

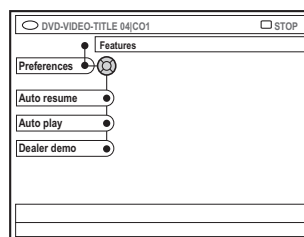
Hiermee kunt u de volledige inhoud van een DVD+RW of DVD+R wissen.

- Selecteer { **Delete all** } (Alles wissen) en druk op **OK**. Op het TV-scherf wordt een bericht weergegeven waarin u deze actie kunt bevestigen. Druk nogmaals op **OK** als u wilt doorgaan. Druk op **◀** als u niet wilt verdergaan.

## Toegangs

Meer informatie over dit menu vindt u op pagina 186~187 "Toegangscontrole instellen".

## Functies



### { **Auto resume** } (Aut. hervat.)

Deze functie werkt bij de laatste 20 DVD's en video-CD's die u hebt afgespeeld.

- { **On** } (Aan) : de schijf wordt afgespeeld waar u de vorige keer bent gestopt.
- { **Off** } (Uit) : de schijf wordt vanaf het begin afgespeeld.

### { **Auto play** } (Aut. afspelen)

Wanneer deze functie is ingeschakeld, wordt het afspelen automatisch gestart wanneer u een schijf in de recorder plaatst.

- { **On** } (Aan) : de schijf die u plaatst, wordt automatisch afgespeeld.
- { **Off** } (Uit) : er verschijnt een dialoogvenster op het TV-scherf wanneer u een schijf plaatst.

### { **Dealer demo** } (*Winkeldemo*)

**Er wordt aan de hand van de** volgende opties een demo afgespeeld.

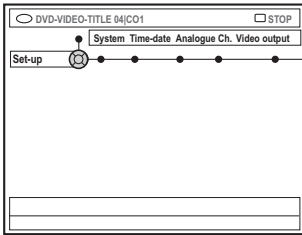
- { **Off** } (Uit) : Schakelt de dealermodus uit.
- { **On** } (Aan) : Het display van de DVD-recorder geeft een aantal functies weer die beschikbaar zijn in de stand-bymodus van het systeem.

**TIPS:** Onderstrepen is de standaard fabrieksinstelling. Druk op **◀** om naar het vorige menu-item terug te gaan. Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# Systemmenu - Instellingen

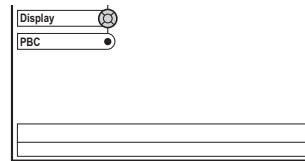
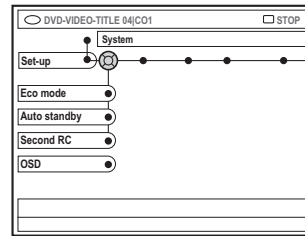
## De instelloptions

- 1 Zet de TV aan. Selecteer het juiste video-ingangskanaal op de TV.
- 2 Druk op **SYSTEM-MENU** op de afstandsbediening.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 3 Druk meerdere keren op ▼ totdat { **Set-up** } (Installatie) is geselecteerd.  
→ Het afspelen wordt gepauzeerd.



- 4 Druk meerdere keren op ► om de gewenste optie in { Set-up } (Installatie) te kiezen en druk op ▼ om de instelling te selecteren die u wilt aanpassen.  
→ Op de volgende pagina's wordt beschreven hoe u deze instellingen wijzigt.
- 5 Druk op ► voor het invoeren van de opties selecteer met ◀▶▲▼.  
→ Als een menuoptie grijs is, is de functie niet beschikbaar of kan deze op dat moment niet worden gewijzigd.
- 6 Druk op ◀ om te bevestigen.
- 7 Sluit het menu af door op **SYSTEM-MENU** te drukken.

## System



### { **Eco Mode** } (Eco-modus)

Wanneer de DVD-recorder standby wordt gezet, wordt het display uitgeschakeld om stroom te besparen.

- { **On** } (Aan) : Schakelt de eco-modus in.
- { **Off** } (Uit) : Schakelt de eco-modus uit.

### { **Auto standby** } (Aut. stand-by)

Dit is een energiebesparende functie. Het systeem schakelt automatisch over naar de standby-modus als er 15 minuten na het afspelen van een schijf of in de browsermodus niet op een knop is gedrukt.

- { **On** } (Aan) : Schakelt de standby-modus in.
- { **Off** } (Uit) : Schakelt de standby-modus uit.

### { **Second RC** } (2e afstands)

Hiermee kunt u de DVD-recorder met een tweede afstandsbediening bedienen.

- { **On** } (Aan) : Er kan een tweede afstandsbediening worden gebruikt.
- { **Off** } (Uit) : Er kan geen tweede afstandsbediening worden gebruikt.

**TIPS:** Onderstrepen is de standaard fabrieksinstelling. Druk op ◀ om naar het vorige menu-item terug te gaan. Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# Systeemmenu - Instellingen (vervolg)

## { OSD }

Selecteer het niveau van de scherm-informatie.

- { **Full** } (Volledig) : er wordt altijd volledige informatie weergegeven.
- { **Reduced** } (Beperkt) : De Help-tekst en de knoppenbalk worden niet weergegeven.
- { **Normal** } (Normaal) : De Help-tekst wordt niet weergegeven.

## { Display } (Weergeven)

Hiermee stelt u de helderheid van het display van de DVD-recorder in.

- { **Bright** } (Helder) : normaal.
- { **Dimmed** } (Gedimd) : het display is gedimd.
- { **Off** } (Uit) : het display is uitgeschakeld.

## { PBC } – alleen bij video-CD's

Met Play Back Control kunt u Video CD's (2.0) volgens het menu interactief afspelen.

- { **On** } (Aan) : het indexmenu (indien beschikbaar) wordt op het TV-scherm weergegeven nadat u een VCD in de DVD-recorder hebt geplaatst.
- { **Off** } (Uit) : de VCD slaat het indexmenu over en begint direct vanaf het begin van de schijf af te spelen.

{ **Version Info** } (Versiegegevens) - hier vindt u informatie over de softwareversie, die is vereist voor het on line bijwerken.

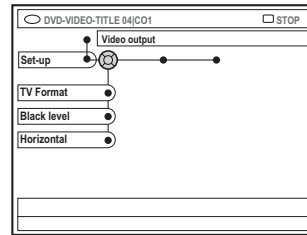
## Tijd-datum

Meer informatie over dit menu vindt u op pagina 155 "De datum en tijd instellen".

## Analoog kanaal


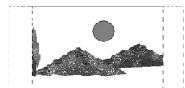
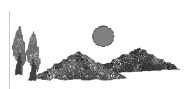
Meer informatie over dit menu vindt u op pagina 151~155 "TV-kanalen programmeren".

## Video-uitgang



## { TV Format } (Beeldformaat)

Het beeldsignaal kan aan de TV worden aangepast.

- { **4:3 letterbox** } :  
Een 'breedbeeld' met boven en onder het beeld een zwarte balk.  

- { **4:3 panscan** } :  
Voor een volledig beeld waarvan de zijkanten zijn afgekap.  

- { **16:9** } :  
Voor een breedbeeld-TV (verhouding beeld 16:9).  


## { Black level } (Zwart niveau)

Past de kleurdynamiek voor NTSC-schijven aan.

- { **Normal** } (Normaal) : normaal kleurencontrast.
- { **Enhance** } (Hoog) : verbetert het kleurencontrast en de helderheid van het beeld van NTSC-compatibele DVD's.

## { Horizontal } (Horizontaal)

Hiermee past u de horizontale positie van het beeld uw het TV-scherm aan.

- Druk op ◀▶ om het schuifblokje naar links of rechts te verplaatsen. Wanneer het beeld op de gewenste positie staat, drukt u op ▼.

**TIPS:** Onderstrepen is de standaard fabrieksinstelling. Druk op ◀ om naar het vorige menu-item terug te gaan. Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

## Systemmenu - Instellingen (vervolg)

### { Video output } (Video-uitgang)

Kies het juiste type video-uitgang voor de video-aansluiting tussen de DVD-recorder en de TV.

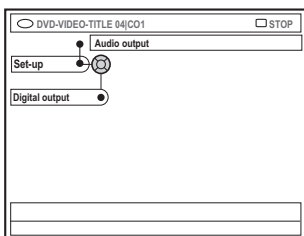
- { **RGB-CVBS** } : Voor een RGB- of CVBS-aansluiting.
- { **S-Video** } : Voor een S-Video-aansluiting.
- { **Automatic** } (Automatisch) : De instellingen van de uitgang worden automatisch aangepast aan het ontvangen videsignaal.

### Taal

Meer informatie over dit menu vindt u op pagina 156 "De taal instellen".

### Audio-uitgang

Nadat u de DVD-recorder op de TV en andere apparaten hebt aangesloten, kunt u de instellingen van de digitale uitgang wijzigen. Pas de digitale uitgang alleen aan als u de COAXIAL-aansluiting op de DVD-recorder gebruikt.



### { Digital output }

- { **All** } (Alles): Selecteer deze optie als u de DVD-recorder hebt aangesloten op een stereo-ontvanger met een ingebouwde meerkanaalsdecoder via de coaxiale aansluiting.
- { **PCM** } : Selecteer deze optie als de aangesloten audioapparatuur geen meerkanaalsaudio kan decoderen. Meerkanaals Dolby Digital en MPEG-2-signalen worden omgezet naar PCM (Pulse Code Modulation).
- { **Off** } (Uit) : Selecteer deze optie als u de digitale audio-uitgang wilt deactiveren. Bijvoorbeeld als u de DVD-recorder hebt aangesloten op een TV- of stereosysteem via de AUDIO OUT-aansluitingen.

**TIPS:** Onderstrepen is de standaard fabrieksinstelling. Druk op ◀ om naar het vorige menu-item terug te gaan. Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# Toegangscontrole instellen

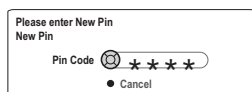
## Informatie over toegangscontrole

Met toegangscontrole kunt u instellen welke schijven er wel en welke er niet mogen worden afgespeeld. Kan niet garanderen dat elke schijf van deze functie is voorzien en kan daarom niet aansprakelijk worden gesteld als er toch schijven met ongewenst materiaal worden afgespeeld.

## Pincode instellen of wijzigen

Voer dit viercijferige wachtwoord in als u een vergrendelde schijf wilt afspelen of als er om een pincode wordt gevraagd.

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU** op de afstandsbediening.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk op ▼ om { **Preferences** } (Voorkeuren) te selecteren.
- 3 Druk meerdere keren op ► om { **Access** } (Toegang) te selecteren en druk op ▼ om te bevestigen.
- 4 Voer met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok** uw viercijferige pincode in.  
→ Als u voor de eerste keer een pincode invoert, kunt u zelf een pincode kiezen. De pincode moet u ter controle een tweede keer invoeren.  
→ Als u de viercijferige pincode vergeten bent, dient u de code '1504' in te voeren met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok** op de afstandsbediening. Druk daarna op **OK**. Vervolgens voert u de gewenste pincode in.
- 5 Druk meerdere keren op ▼ om { **Change pin** } (Wijzigen pin) te selecteren en druk op ► om te bevestigen.

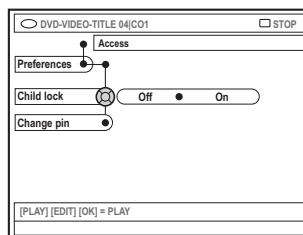


- 6 Voer met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok** uw nieuwe viercijferige pincode in. De pincode moet u ter controle een tweede keer invoeren.  
→ U annuleert de wijziging door op ▼ te drukken en { **Cancel** } (Annuleren) te kiezen, en druk op **OK** om de handeling te bevestigen.

## Het kinderslot inschakelen/uitschakelen

Hiermee kunt u instellen dat uw kinderen bepaalde schijven niet kunnen bekijken. Bij deze DVD-recorder kunt u hiermee 50 schijven instellen. Als het kinderslot is ingesteld, moet de pincode worden opgegeven om de schijf te kunnen bekijken.

- 1 Druk op **SYSTEM-MENU** op de afstandsbediening.  
→ Het systeemmenu wordt op het TV-scherm weergegeven.
- 2 Druk op ▼ om { **Preferences** } (Voorkeuren) te selecteren.
- 3 Druk meerdere keren op ► om { **Access** } (Toegang) te selecteren en druk op ▼ om te bevestigen.
- 4 Voer met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok** uw viercijferige pincode in (zie pagina 186 "Pincode instellen of wijzigen").
- 5 Druk op ▼ om { **Child lock** } (Kinderslot) te selecteren.



- 6 Druk op ► om { **On** } (Aan) of { **Off** } (Uit) te selecteren en druk op ◀ om te bevestigen.  
→ Als u het kinderslot inschakelt, moet u de viercijferige pincode invoeren om de schijf in kwestie te kunnen afspelen.

**TIPS:** Druk op ◀ om naar het vorige menu-item te gaan.  
Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# Toegangscontrole instellen (vervolg)

De disc kan ook worden vergrendeld in de browsermodus.

- 1 Druk op **BROWSER** op de afstandsbediening.  
→ Het inhoudsmenu van de disc wordt weergegeven.
- 2 Druk op de knop met de overeenkomende kleur op de afstandsbediening en selecteer { **ChildLock** } (Kinderslot).  
→ De schijf is nu vergrendeld. Wanneer u de schijf weer wilt afspelen, moet u wel de viercijferige pincode invoeren.

*Handige tip:*

– Tweezijdige DVD's en schijven met meerdere volumen kunnen per kant/volume een andere ID hebben. Om dergelijke schijven volledig te ontgrendelen moet u elke kant/volume afzonderlijk autoriseren.

## Schijven autoriseren

Voer de viercijferige pincode in om een vergrendelde disc af te spelen. U kunt de disc echter maar één keer afspelen.

- 1 Plaats een schijf.  
→ Als deze is vergrendeld, wordt het menu voor het invoeren van de pincode weergegeven.
- 2 Voer met de **toetsen 0-9 van het alfanumerieke toetsenblok** uw viercijferige pincode in (zie pagina 186 "Pincode instellen of wijzigen").  
→ Het afspelen wordt gestart.

### De disc permanent ontgrendelen:

- Volg de instructies onder 'Het kinderslot inschakelen/uitschakelen' en selecteer { **Off** } (Uit) in het menu.

**TIPS:** Druk op ◀ om naar het vorige menu-item te gaan.  
Druk op **SYSTEM-MENU** om het menu te verlaten.

# Problemen oplossen

## WAARSCHUWING

Probeer in geen geval zelf het systeem te repareren, anders vervalt de garantie. Open het systeem niet zelf, anders loopt u het risico op een elektrische schok.

Controleer als er een fout optreedt eerst de onderstaande punten voordat u het systeem laat repareren. Neem contact op met de leverancier wanneer u het probleem na het volgen van deze tips niet kunt oplossen.

### Probleem


### Oplossing

Geen stroom.

Op het display wordt het bericht "IS THE TV ON?" (Staat de TV aan?) weergegeven.

De knoppen op de DVD-recorder werken niet.

De afstandsbediening werkt niet.

- Druk op de voorkant van de DVD-recorder op STANDBY-ON om het systeem aan te zetten.
- Controleer of er stroom op het stopcontact staat.
  
- De DVD-recorder werkt niet totdat u de eerste instelling hebt voltooid. Lees voor meer informatie het hoofdstuk "De DVD-recorder installeren - Eerste instelling".
  
- De DVD-recorder staat mogelijk in de dealermodus; alle knoppen op de voorkant van de DVD-recorder zijn vergrendeld. De dealermodus uitschakelen:
  - 1) Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
  - 2) Houd op de voorkant van de recorder de knoppen STOP en OPEN/CLOSE ingedrukt als u de stekker van het netsnoer weer in het stopcontact steekt.
  - 3) Laat de knoppen los zodra de tijd of '00:00' op het display wordt weergegeven (binnen 6 - 10 seconden).
- Er is een technisch probleem. Haal de stekker van de DVD-recorder gedurende 30 seconden uit het stopcontact, en stop deze er vervolgens weer in. Als de DVD-recorder nog steeds niet werkt, dient u de standaard fabrieksinstellingen van het apparaat te herstellen.
  - 1) Haal de stekker van de DVD-recorder uit het stopcontact.
  - 2) Houd op de voorkant van de recorder STANDBY-ON ingedrukt als u de recorder weer aansluit op het stopcontact.
  - 3) Laat STANDBY-ON los als het bericht "IS THE TV ON?" (Staat de TV aan?) op het display wordt weergegeven. Alle informatie die in het geheugen (programma's, tijd) is opgeslagen, wordt gewist. Voer de eerste instelling nogmaals uit en stel items die u tijdens het gebruik van uw recorder hebt gewijzigd opnieuw in.
  
- Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de sensor aan de voorkant van de DVD-recorder (niet op de TV). Als de DVD-recorder een signaal ontvangt van de afstandsbediening, wordt het pictogram  op het display weergegeven.
- Verwijder eventuele voorwerpen tussen de DVD-recorder en de afstandsbediening.
- De batterijen zijn bijna leeg. Vervang de batterijen.
- Druk op TUNER op de afstandsbediening.



## Problemen oplossen (vervolg)

Probleem	Oplossing
<b>De schijf wordt niet afgespeeld.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Plaats de schijf met het etiket naar boven.</li><li>– Het kinderslot is ingeschakeld. Lees voor meer informatie het hoofdstuk "Toegangscontrole instellen - Het kinderslot inschakelen/uitschakelen".</li><li>– Verkeerde regiocode. Als u deze DVD-recorder wilt gebruiken, moet de DVD zijn gecodeerd voor ALL regions (Alle regio's) of Region 2 (Regio 2).</li><li>– De schijf is leeg of het type schijf is niet geschikt. Lees voor meer informatie het hoofdstuk "Afspelen - Afspeelbare schijven."</li><li>– Controleer of er geen krassen op de schijf zitten en of deze niet is verbogen. Maak de schijf schoon of plaats een nieuwe schijf.</li><li>– Probeer een andere schijf om te controleren of de huidige schijf is beschadigd.</li></ul>
<b>Geen beeld.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Zet de TV aan en selecteer het juiste video-ingangskanaal. Wijzig het TV-kanaal totdat u het DVD-scherm ziet. Lees voor meer informatie het hoofdstuk "Aansluiten op de TV - Algemeen".</li><li>– Controleer de video-aansluiting tussen de DVD-recorder en de TV.</li></ul>
<b>Het beeld is vervormd of zwart-wit tijdens het afspelen.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– De schijf komt niet overeen met de kleursysteemstandaard van de TV (PAL/NTSC).</li><li>– De schijf is vuil. Maak de schijf schoon.</li><li>– Het beeld is soms lichtelijk vervormd. Dit is geen defect.</li><li>– Als u de opnamemodus instelt op een snelheid met een lage kwaliteit, dient u deze instelling na het opnemen te wijzigen in een snelheid met hogere kwaliteit. Als u de instelling van de DVD-recorder op een snelheid met lage kwaliteit niet wijzigt, kan dit de beeldkwaliteit beïnvloeden van DVD's die u op een later tijdstip afspeelt. Lees voor meer informatie het hoofdstuk "Opnemen - Opname-instellingen".</li><li>– Er kunnen alleen kleuropnamen worden gemaakt als het TV-kanaal of het extra aangesloten apparaat een kleurensignaal uitzendt. In een aantal gevallen kunnen programma's die worden uitgezonden in zwart-wit, niet worden opgenomen.</li></ul>
<b>Er is een beeld- of geluidsstoring in de TV-ontvangst.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Laat het signaal van uw antenne of kabel-TV controleren.</li><li>– Stem uw TV-kanaal af. Lees voor meer informatie het hoofdstuk "De DVD-recorder installeren - De TV-kanalen afstemmen".</li></ul>
<b>Er komt een vervormd geluid uit een aangesloten hifi-versterker.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sluit geen kabels van de DVD-recorder op de 'Phono'-ingang van uw versterker aan.</li><li>– Sluit de coaxiale aansluiting van de DIGITAL AUDIO OUT-aansluiting van de DVD-recorder niet aan op een analoge aansluiting (rood/wit) van de aansluitbare apparaten.</li></ul>
<b>Geen geluid.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controleer de rode en witte audioaansluitingen. Lees voor meer informatie één van de volgende hoofdstukken: "Aansluiten op de TV" of "Andere apparaten aansluiten".</li><li>– U kunt de MP3-weergave niet horen als u de coaxiale aansluiting van de DIGITAL AUDIO OUT-aansluiting gebruikt voor geluid van de DVD-recorder.</li><li>– Stel de analoge of digitale uitgang correct in, op basis van de apparatuur die u op de DVD-recorder hebt aangesloten. Lees voor meer informatie het hoofdstuk "Systeemmenu - Instellingen".</li></ul>

## Problemen oplossen (vervolg)

### Probleem

**De opnamen worden niet uitgevoerd volgens de programmering. Er kunnen geen nieuwe opnamen worden gemaakt.**

**Een DVD+RW of DVD+R die op deze DVD-recorder is opgenomen, kan niet op een DVD-speler worden afgespeeld.**

### Oplossing

- Het TV-kanaal dat u wilt opnemen is niet opgeslagen, of u hebt het verkeerde programmanummer geselecteerd. Controleer de opgeslagen TV-kanalen.
  - Als u na het instellen van de timeropname de klok wijzigt, dient u de timeropname opnieuw in te stellen.
  - U kunt niet opnemen als de DVD-recorder de schijf niet kan lezen.
  - U kunt de DVD-recorder niet gebruiken om auteursrechtelijk beschermd materiaal (DVD's of videobanden) te kopiëren naar een DVD+RW/+R. Het bericht 'COPY PRO' (Beveiligd tegen kopiëren) wordt weergegeven.
  - Er is een gefinaliseerde DVD+R geplaatst. Vervang de schijf.
  
  - Als een opname te kort is, kan een DVD-speler deze mogelijk niet detecteren. Let op de volgende 'minimale opnametijden'. Opnamemodus: {M2} – 10 minuten, {M2x} – 13 minuten, {M3} – 15 minuten, {M4} – 20 minuten, {M6} – 30 minuten, {M8} – 30 minuten.
  - Sommige DVD-spelers kunnen geen DVD+RW-opnamen afspelen. U kunt dit probleem oplossen door een speciale functie te gebruiken:
    - 1) Druk op de DVD-recorder op OPEN/CLOSE om de DVD-lade te openen.
    - 2) Plaats de schijf in de lade, maar sluit deze niet.
    - 3) Houd op de afstandsbediening {2} ingedrukt tot de lade sluit. De schijf is gewijzigd.
    - 4) Als dit niet het gewenste resultaat oplevert, herhaalt u de procedure. Deze keer drukt u op de afstandbediening op {3}.
    - 5) U kunt oorspronkelijk schijfinstelling herstellen door {1} ingedrukt te houden.
- Waarschuwing! Mogelijk kunt u de schijf niet meer op andere DVD-spelers afspelen na de volgende procedure. Pas deze functie daarom met zorg toe

## Problemen oplossen (vervolg)

Probleem	Oplossing
<b>Het bericht 'Disc contains unknown data' (Schijf bevat onbekende gegevens) wordt weergegeven.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dit bericht kan verschijnen als u een schijf plaatst die niet is gefinaliseerd. DVD+R's die niet zijn gefinaliseerd, zijn erg gevoelig voor vingerafdrukken, stof en vuil. Hierdoor kunnen er problemen ontstaan tijdens het opnemen. Voer de volgende handelingen uit als u de schijf nogmaals wilt gebruiken:<ol style="list-style-type: none"><li>1) Controleer of het oppervlak van de schijf schoon is.</li><li>2) Druk op de DVD-recorder op OPEN/CLOSE om de DVD-lade te openen.</li><li>3) Plaats de schijf in de lade, maar sluit deze niet.</li><li>4) Houd op de afstandsbediening {5} ingedrukt tot de lade sluit. De DVD-recorder zal beginnen met de reparatie.</li><li>5) Als de schijf is hersteld, wordt het Beeldindexscherm weergegeven.</li></ol></li></ul> <p>Let op het volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Fout tijdens het opnemen: mogelijk ontbreekt de titel.</li><li>- Fout tijdens het wijzigen van het titel-/indexbeeld: mogelijk is het oorspronkelijk titel-/indexbeeld zichtbaar.</li><li>- Fout tijdens het finaliseren: de schijf is niet gefinaliseerd.</li></ul>
<b>Het indexscherm flinkt als er een DVD+R wordt geplaatst.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- U kunt de schijf met de volgende functie finaliseren:<ol style="list-style-type: none"><li>1) Druk op de DVD-recorder op OPEN/CLOSE om de DVD-lade te openen.</li><li>2) Plaats de schijf in de lade, maar sluit deze niet.</li><li>3) Houd op de afstandsbediening {4} ingedrukt tot de lade sluit. Het bericht 'FINALISING' (Bezig met finaliseren) wordt op het display weergegeven.</li><li>4) Als de schijf is gefinaliseerd, wordt het Beeldindexscherm weergegeven</li></ol></li></ul>
<b>Het beeld is onduidelijk en de helderheid varieert bij het kopiëren van DVD-video's of vooraf opgenomen videobanden.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dit gebeurt als u probeert DVD's of videobanden te kopiëren die hertegen zijn beveiligd. De opname op een DVD+R is niet goed, ook al is het beeld op de TV wel goed. Deze storing is onvermijdelijk bij DVD's of videobanden die zijn beveiligd tegen kopiëren.</li></ul>
<b>Het bericht 'NO SIGNAL' (Geen signaal) wordt weergegeven.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Controleer of de kabel goed is aangesloten.</li><li>- Wijzig de tracking op de videorecorder als er een opname met een videorecorder wordt gemaakt.</li><li>- Mogelijk herkent de DVD-recorder het video-ingangssignaal niet als het signaal slecht is of niet overeenkomt met relevante standaarden.</li></ul>



## Problemen oplossen (vervolg)

Probleem	Oplossing
<b>Het bericht 'Recording of &lt;XX&gt; will start within 1 minute' (De opname van &lt;XX&gt; wordt binnen 1 minuut gestart), wordt weergegeven.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Selecteer {Switch now} (Nu overschakelen) als u de energiebesparende modus van de DVD-recorder wilt inschakelen. Een geprogrammeerde timeropname wordt pas opgenomen als de energiebesparende modus van de DVD-recorder is ingeschakeld.</li><li>– Selecteer {Suspend} (Onderbreken) als u de timeropname tijdelijk wilt stopzetten.</li><li>– Selecteer {Cancel recording} (Opname annuleren) als u de timeropname wilt annuleren.</li></ul>
<b>Het bericht 'Insert recordable disc' (Plaats opneembare schijf) wordt weergegeven.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Er is geen schijf geplaatst of er is een schijf geplaatst die niet geschikt is voor opnamen. Plaats een opneembare schijf. Zoek op de schijf de juiste positie om op te nemen. Druk op STOP. Schakel de DVD-recorder uit door op STANDBY-ON te drukken.</li></ul>
<b>Het bericht 'Maximum number of timers reached' (Maximaal aantal timerblokken bereikt), wordt weergegeven.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Het geheugen heeft het maximum bereikt, u kunt niet meer opnemen. Druk op de knop TIMER, selecteer de geprogrammeerde opname (Timerblok) die u wilt controleren of wissen met de knop ▲▼.</li></ul>
<b>Het bericht 'Collision' (Krock.) verschijnt.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– De timeropname overlapt een andere timeropname.</li><li>– Als u deze waarschuwing negeert, begint de geprogrammeerde opname als eerste met de vroegste starttijd. Het begin van de tweede opname wordt dan niet opgenomen.</li><li>– Wijzig de informatie voor een van de twee opnamen.</li><li>– Wis een van de twee opnamen.</li></ul>

# Symbolen en berichten op het display

De volgende symbolen en berichten kunnen op het display van de DVD-recorder worden weergegeven:



- **00:00**  
Display/tekstregel voor het weergeven van allerlei informatie
  - Nummer van titel/track
  - Totale/verstreken/resterende tijd van titel/track
  - Naam schijf/titel
  - Fout- of waarschuwingsberichten
  - Informatie over de schijf
  - Nummer TV-kanaal of videobron
  - Klok (deze wordt in de standby-modus weergegeven)
  - Naam TV-programma
- 
  - **Schijfbalk:** geeft de huidige positie op de schijf aan.
  - **Play/Record:** het knipperende balkje geeft de huidige positie van de schijfaanwijzer aan.
  - **Pause:** wordt aangegeven door het knipperende balkje aan weerszijden van de huidige positie.
  - **Stop:** wordt aangegeven door het knipperende balkje op de huidige positie.
- **Y**  
De tuner is geselecteerd als de bron voor weergave.
-   
De schijf is de bron of het doel.
- **TV**  
Modulator is uitgeschakeld. Het antennesignaal (RF-signaal) wordt alleen door de TV ontvangen als de modulator is uitgeschakeld.
- **O(t)**  
De afstandsbediening heeft een opdracht naar de DVD-recorder gestuurd.
- **TIMER**  
Er is een timeropname geprogrammeerd of actief.
- **BLOCKED**  
De schijfzede zit vast en kan niet worden geopend of gesloten.
- **COMPATIBLE**  
De DVD-recorder wijzigt de DVD-compatibele schijf.
- **CLOSING**  
De schijfzede wordt gesloten.
- **COPY PROT**  
De DVD/videoband die u probeert te kopiëren, is tegen kopiëren beveiligd.
- **BISC ERR**  
Er heeft zich een fout voorgedaan tijdens het wegschrijven van de titel. Als dit vaker gebeurt, moet u de schijf schoonmaken of een nieuwe schijf gebruiken.
- **BISC FULL**  
De schijf is vol. Op de schijf kan niets meer worden opgenomen.
- **BISC UPDATE**
  - De schijf wordt bijgewerkt nadat de bewerking is voltooid.
  - De gehele schijf wordt gewist.
- **BISC WARN**  
Er heeft zich een fout voorgedaan tijdens het wegschrijven van de titel. Er wordt gewoon opgenomen, maar de fout wordt overgeslagen.
- **EMPTY BISC**  
De geplaatste schijf is een nieuwe schijf of is helemaal gewist (er staan geen opnamen meer op).
- **FINALISE**  
De DVD+R-schijf wordt gefinaliseerd. De voortgangsbalk bij het lampje geeft aan hoe ver het finaliseren is gevorderd.
- **EMPTY TITLE**  
Er is een lege titel geselecteerd.
- **INFO DVD**  
Er wordt informatie over de geplaatste schijf op het scherm weergegeven.

## Symbolen en berichten op het display (vervolg)

- **CREATE MENU**  
Nadat er op een nieuwe schijf is opgenomen, wordt de menustructuur gemaakt.
- **IS THE TV ON?**  
De DVD-recorder wordt voor de eerste keer geïnitieerd. Zet de TV aan en lees het gedeelte 'Eerste instelling' in het hoofdstuk 'De DVD-recorder instellen' door.
- **MAX TITLE**  
Het maximum aantal titels voor de schijf is bereikt. Per schijf kunnen er maximaal 49 titels worden gemaakt.
- **MAX CHAP**  
Het maximum aantal hoofdstukken per titel/schijf is bereikt. Per titel kunnen er maximaal 99 hoofdstukken en per schijf maximaal 255 hoofdstukken worden gemaakt.
- **SYS MENU**  
Het menu wordt op het scherm weergegeven.
- **MENU UPDATE**  
Nadat de opname is gemaakt, wordt de inhoudsopgave van de schijf bijgewerkt.
- **NO DISC**  
Er is geen schijf geplaatst. Als er een schijf in de lade zit, kan het zijn dat die schijf niet kan worden gelezen.
- **NO SIGNAL**  
Er is geen signaal of het signaal is te zwak.
- **NTSC DISC**  
Er is een schijf met NTSC-opnamen geplaatst en er is geprobeerd een PAL-sigitaal op te nemen. Plaats een nieuwe schijf of een schijf met alleen PAL-opnamen.
- **OPENING**  
De schijflade wordt geopend.
- **PAL DISC**  
Er is een schijf met PAL-opnamen geplaatst en er is geprobeerd een NTSC-sigitaal op te nemen. Plaats een nieuwe schijf of een schijf met alleen NTSC-opnamen.
- **PHOTO MMM/NNN**  
Het nummer van de huidige foto (in de fotomodus). MMM is de volgorde van de huidige foto en NNN het totale aantal foto's in het album. Als er meer dan 999 in het album staan, wordt het getal '999' weergegeven.
- **POST FORMAT**  
De schijf wordt gereedgemaakt nadat de menustructuur is gemaakt.
- **PROTECTED**  
De titel is tegen kopiëren beveiligd en kan niet worden opgenomen.
- **READING**  
De schijf wordt door de DVD-recorder gelezen.
- **RECORDING**  
Bezig met opnemen.
- **INSTALL**  
Nadat de kanalen automatisch zijn opgezocht, verschijnt het menu voor het instellen van de tijd en datum op het scherm.
- **STANDBY**  
De DVD-recorder is uitgeschakeld.
- **TRAY OPEN**  
De schijflade is open.
- **VCD**  
Er is een VCD in de DVD-recorder geplaatst.
- **WAIT**  
Wacht totdat dit bericht niet meer wordt weergegeven. De DVD-recorder was bezig een andere bewerking uit te voeren.

**Analoog:** Geluid dat niet is omgezet in getallen. Analoog geluid varieert, terwijl digitaal geluid bepaalde numerieke waarden heeft. Bij deze aansluiting wordt het geluid via een linker- en een rechterkanaal verzonden.

**Hoogte/breedte-verhouding:** De verhouding van de hoogte en de breedte van een weergegeven beeld. De verhouding tussen de hoogte en breedte bij conventionele TV's is 4:3 en bij breedbeeld-TV's 16:9.

**AUDIO OUT-aansluitingen:** De rode en witte aansluitingen aan de achterkant van apparatuur voor het versturen van het geluid naar een ander systeem (TV, geluidsinstelling, enzovoort).

**Hoofdstuk:** Delen van een film of muziekstuk op een DVD die kleiner zijn dan de titel. Een titel bestaat uit meerdere hoofdstukken. Elke hoofdstuk heeft een nummer waarmee u het gewenste hoofdstuk kunt opzoeken.

**Digitaal:** Geluid dat is omgezet in numerieke waarden. Digitaal geluid is beschikbaar bij de aansluitingen DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL of OPTICAL. Bij deze aansluitingen wordt het geluid in meerdere kanalen opgesplitst en niet in twee kanalen zoals bij analoog geluid.

**Schijfmenu:** Een scherm waarin u beelden, geluid, ondertiteling, camerahoeken enzovoort kunt kiezen.

**Dolby Digital:** Een Surround Sound-systeem dat is ontwikkeld door Dolby Laboratories en bestaat uit zes kanalen (luidsprekers) digitaal geluid (links en rechts voor, links en rechts achter, middenluidspreker en subwoofer).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Dit is ook een Surround Sound-systeem maar anders dan Dolby Digital. Het formaat is door diverse bedrijven ontwikkeld.

**Beeldindexscherm (Index Picture Screen):** Een scherm met het overzicht van DVD+RW of DVD+R. Een indexbeeld vertegenwoordigt een opname.

**JPEG:** Het algemene formaat voor foto's. Een systeem voor het comprimeren van foto's dat is ontwikkeld door de Joint Photographic Expert Group. De bestanden worden door de compressie aanzienlijk kleiner zonder merkbaar verlies van kwaliteit.

**MP3:** een bestandsformaat met een systeem voor het comprimeren van geluidsgegevens. "MP3" is de afkorting van Motion Picture Experts Group 1 (of MPEG-1) Audio Layer 3. In het MP3-formaat kan een CD-R of CD-RW ongeveer 10 keer meer gegevens dan een gewone CD bevatten.

**MPEG:** Motion Picture Experts Group. Een verzameling compressiesystemen voor digitale audio en video.

**Meerkanaals:** DVD's worden zo ingedeeld dat elk geluidsspoor uit één geluidsveld bestaat. Meerkanaals verwijst naar een structuur van geluidssporen met drie of meer kanalen.

**PBC:** Playback Control. Verwijst naar het signaal dat op video-CD's of SVCD's is opgenomen en waarmee het afspelen kan worden bepaald. Via menuschermen die zijn opgenomen op een video-CD of SVCD die PBC ondersteunt, kunt u interactief afspelen en zoeken.

**PCM:** Pulse Code Modulation. Een systeem voor het coderen van digitale audio.

**Regiocode:** een systeem waardoor schijven alleen in de betreffende regio kunnen worden afgespeeld. Dit apparaat kan alleen schijven afspelen die dezelfde regiocode als het apparaat hebben. De regiocode voor dit apparaat staat op het productlabel. Sommige schijven kunnen in meerdere regio's (of regio ALL) worden afgespeeld.

**S-Video:** geeft een helder beeld door de signalen voor helderheid en kleur van elkaar te scheiden. U kunt S-Video alleen gebruiken als de TV een S-Video In-aansluiting heeft.

**Surround:** een systeem van meerdere luidsprekers rondom de luisteraar waardoor een realistisch, driedimensionaal geluid wordt bereikt.

**Titel:** het langste gedeelte van een film of een muziekstuk op een DVD. Elke titel heeft een nummer waarmee u de gewenste titel kunt opzoeken.

**Index Picture Screen VIDEO OUT-aansluiting:** de gele aansluiting aan de achterkant van het DVD-apparaat voor het versturen van de beelden naar een TV.

# Specificaties

## Typen schijven

Opnemen: DVD+RW/+R  
Afspelen: DVD-Video, Video CD,  
SuperVCD, Audio CD, MP3 CD, Picture CD,  
CD-R/RW, DVD-R, DVD-RW

## Opnamemodi

### Opnameduur/beeldkwaliteit

- M2: 120 minuten /beeldkwaliteit van een DVD
- M2x: 150 minuten /beeldkwaliteit van een DVD
- M3: 180 minuten /beeldkwaliteit van een S-VHS
- M4: 240 minuten /beeldkwaliteit van een VHS
- M6: 360 minuten /beeldkwaliteit van een VHS
- M8: 480 minuten /beeldkwaliteit van een VHS

## TV-systemen

Afspelen: PAL/NTSC  
Opnemen: PAL/NTSC  
Interne tuner: PAL/SECAM

## Video

A/D-converter 10 bits, 54 MHz  
D/A-converter 10 bits, 54 MHz

## Audio

Opnamen Dolby Digital  
Twee kanalen  
Afspelen Dolby Digital, DTS,  
Meerkanaals MPEG2,  
MPEG1 layer 3 (MP3),  
PCM

## Audio

D/A-converter 24 bits, 192 kHz  
A/D-converter 24 bits, 96 kHz  
Signaal/ruis (1 kHz) 105 dB  
Dynamisch bereik (1 kHz) 90 dB  
Overspraak (1 kHz) 105 dB  
Vervorming/ruis (1 kHz) 90 dB

## Aansluitingen aan de achterkant

- SCART 1 (CVBS, S-Video/RGB Out)
- SCART 2 (CVBS, S-Video/RGB In, decoder)
- S-Video Out
- Video Out (CVBS)
- Audio Out (links/rechts)
- Digital Audio Out (coaxiaal)
- RF Antenna In
- RF TV Out
- Stroom

## Aansluitingen aan de voorkant

- S-Video In
- Video In
- Audio In (links/rechts)

## Timeropnamen

- Timerprogramming voor 1 maand  
(6 programma's)
- Elke dag of elke week
- VPS/PDC-1

## Interoperabiliteit

- FollowTV
- Direct Record

## Functies voor bewerken van video's

- Automatisch/handmatig invoeren van  
hoofdstukmarkeringen
- Toevoegen
- Delen

## Digital Photo Manager

- Albums maken
- Zoomen, draaien, spiegelen

## Voeding

- 220-230 V, ~50 Hz
- 27 W stroomverbruik (in werking)
- 3 W stroomverbruik (eco standby)

## Behuizing

Afmetingen (l x h x d): 435 x 71 x 298 mm  
Nettogewicht: 3,5 kg